濱江日報
康德四年十一月一日發行
發行人 楊鑒宣　編輯人 趙秋鴻　印刷人 王鴻賓
發行所 哈爾濱道裏經緯街 濱江日報社　印刷所
電話 總務局 二七七九　編輯局 三一七〇　營業局 二七七九
零售 每份八分　一月 一圓四角　外埠加郵費兩角
晚刊 每份二分　每月五角　外埠加郵費一角
第四二一一號
本報今日出兩大張

對國際集團援華案 聯盟理事會有難色

顧維鈞雖竭力奔走策動中 各大國皆持不關心之態度

日內瓦十八日國通電：顧維鈞中國代表，於十七日之聯盟理事會，持出數種之反日決議，爲對蔣援助之具體化計，要望聯盟設置調整委員會。同時，顧氏更歷訪英，法，蘇代表。然各國代表，均因正急於處理西班牙問題，且澤間題等，故對中國問題，皆有不甚關心之形勢。聯盟側之觀測爲：一，調整委員會之設置，乃欲集團的實行對蔣援助，對日壓迫者。故與當初之對蔣個別的援助，及昨年九月之對日個別的制裁，懸隔已甚，在理事會方面之通過，頗有難色。一，非聯盟國，尤以美國之參加或協力，甚爲疑問。因此等理由，理事會將採取中國案之擇要，或以過去之決議再行確認，而止於此等程度，即將結束今次之會議。

胡世澤悲觀的談話

日內瓦十八日發國通電；聯盟理事會，於十八日由午後四時開密秘會，審議顧維鈞中國代表設置調整委員會之提案。然不顧顧代表之强硬主張，大多數對同案表示反對，繼續此密秘會，後者爲對蔣援助決議案起草會，英，法，蘇，支之各代表，爲起草委員而任命之。依側聞，新起草之援蔣決議案，對過去諸決議再加確認，稍加改變而已。胡世澤華代表，於秘密會終了後，作悲觀的談話稱：中國乃希望聯盟，將美國包含在內，組織調整委員會，而設置之。但中國最大之希望，亦不過求聯盟重行對日決議耳。

華北及華中 日軍掃敵戰況

沛縣八百共匪被殲滅 京山張治中軍一部潰散

北京十八日國通電 最近華北之討伐狀況如左：一，在微山湖西方，担任討伐之立古，生田兩部隊，十六日於沛縣北孔庄，擊滅共匪約八百名匪，遺死體三百六十具，船六十，迫擊砲若干。一，石川部隊，十六日於涿縣東方，固安南方三公里之雷子街附近，擊破三百之匪，使之潰散矣。一，小西，大島兩部隊，十六日於安國十二公里之東楊附近，擊破四百之敵，使之向東方潰走矣。

營口十八日國通電：南部部隊及森部隊，在京山附近，擊散之敵，係張治中部下十三師之一部，與補充團之敗兵。此次戰果如左：

敵之死體	一〇〇〇
捕虜	一二
馬	一
小槍彈	七〇〇〇
手榴彈	一〇〇

產業開發委員會 設置五分科委員會

審議各部門開發計劃

新京十八日發國通電：如報，政府設產業開發委員會，作爲企畫委員會之一部門，担任審議開發計劃，並重要產業統制方策事項如左：一，產業開發關係計畫之作成事項。二，關於開發產業實行計畫年次之調整推進事項。三，關於統制開發計畫產業及其他重要產業之方策事項。並暫於同會下置五分科會，第一分科會審議煤炭及煤油等礦業，重工業關係者，第二分科會審議燃料瓦斯電力等動力關係者，第三分科會工業關係者，第四分科會農畜林產關係者，第五分科會交通通信關係等。各依關係事項，召集關係委員與委員會，尤其與物資及物價委員會，保持緊密連繫，作軌道的活動。又本會之委員，除由企畫委員會班員担任外，並由已設之政策別委員會委員中，指定適任者，且於必要時，另委囑官廳側之局，次處長級，民間側特殊會社之理事級人物爲特別委員。至幹事會，則不分分科，有事時隨時召請關係部局，特殊會社等担任者出席，以發揮綜合效果的機能云。

上海青少年團十五日舉行總裁擁戴式

最初輸華之 美國製戰鬥機

==英船代爲運到蘭貢==

蘭貢十七日國通電 十六日入港，由歐洲來之英國拉岗會社汽船，烏斯達號，由細經過，載來最初輸華之戰鬥機一，此機係美國製，時速二百四十哩，備有機關槍四挺，並有爆彈投下機。此由馬賽裝船運來，今爲輸送飛機來華，聞訂有特別契約而至蘭貢之汽船，尚有多數云。並因敎練中國飛行士，使用此機起見，美飛行家二人，已來緬甸，充敎官之職。此外，同船並載有四十七耗野砲四門，機關槍若干挺云。

美國主張召開 國際棉花會議

華盛頓十八日國通電 沃勒司農務長官，於十八日，謁見羅大統領，協議結果，對過剰棉花存貨處分方法，召開棉花生產國之國際會議案決加考慮云。

牯嶺某國僑民 竟援助黨軍

代爲運輸食糧及武器 並有與敗軍共生死之謠

九江十八日國通電：我軍自十六日起，斷絕在牯嶺附近蟠踞，虐待良民之中國敗軍的內外連絡路，使之歸於殲滅，乃當時發見：不念我軍之好意，仍留於同地之外僑，其中竟有對於敗敵，與以軍事的援助者，殊爲奇怪的行動。現住牯嶺之外僑，英領事代理者巴金氏以外，英人三十五名，美人十二名，德人八名，瑞典人二名，俄婦二名，及不明國籍者一名，計共六十二名。其中如某國人，因與蔣夫妻有親密之關係，乃過事於各國人間，搜弄反日親華之言論，致許多外僑，對與我爲敵之困乏的敗軍，給以衣食，或爲中國兵，在鄱陽湖畔之烏鐵，搬運武器食糧，及作其他關係事項，而援助之，且於九江陷落時，於九江下流某地，隱藏有便衣兵隊，將我軍之動靜，報告敵方，更有爲與中國兵共生死之謠言者，以動搖人心氣勢。殊爲令人不解云。

日華南派遣軍 攻破花縣之敵

篠原機自爆建功

廣東十八日國通電：華南派遣軍報道部發表：華南派遣軍，十五日以來，攻擊在花縣及其西南方地區之數千敵軍，十七日殺至官窰北側，殲滅其大部，鹵獲多數之兵器及彈藥。於本戰鬥中，高橋部隊曹長搭乘之〇〇機，十五日午前十時頃，爆擊花縣附近之敵軍中，機體忽受敵數彈，機關發生障故，乃敢然向敵軍要陣突入，以自爆而達成名譽戰死之目的。

英國計畫建設 巴拿馬第三船門

軍事意義重大

華盛頓十八日國通電：屋司特利司克陸軍長官，於十八日，在美國議會中，對巴拿馬運河第三船門[illegible]債發行權限，要求付與政府。按此第三船門之建設，同時與尼加拉運河開鑿案，提出議會。今回鑒於聯合艦隊通過運河演習經驗，美國政府以軍事上之見地，痛感第三船門建設之必要，故力謀同案之實現中云。

山西省境內 有共產軍進出

敵當局設法防止 正規軍之土匪化

北京十八日國通電：於山西省內，正規兵之土匪化，如前屢報，彼等自稱爲紅軍，掠奪暴行益甚，民心之離叛亦與日共進，故敵軍當局，最近派遣檢察團，解散素質不良之遊擊隊之一，及命令向柳林鎮附近之一定地區移動，講求訓練之對策等，又從來由閻錫山組織之主張行進會與共產黨組織之犧盟會，兩民衆組織，近來反目軋轢益甚，故亦被改組，使前者統一於犧盟會下，此足証實山西省內，有共產黨進出，頗使人注目云。

防共之友邦

巨哥斯拉夫捷克斯拉夫 及亞爾巴尼亞等之國情（續）

◈觀察巨哥斯拉夫之經濟，近年財政，頗爲窮窘，因該國爲以農業牧畜爲主要產業之國家，雖受世界恐慌之影響，外國貿易果年僅少，尚能保持輸出超過，又該國係由種種複雜之地形而成，其大部分爲山地，僅囟牙利國境方面之多腦河流地方爲平野，故於此方面農業盛行，如烏倭伊烏倭吉那地方，以產麥著名，騷河低地，以產玉米及甜菜著名，又哥羅西亞及北部勃斯尼亞，爲歐洲森林最多之地，盛產櫸木之良材，且廣行牧畜，惟工業不甚進步，此後尚須仰外國供給原料，至於商業，因於多腦河，騷河及得老河，有水路之方便，可越亞得里亞海，而有向地中海之出路，且自然產物亦頗豐富，若無內訌外患，則誠可謂將來有發展性之國家，其輸出品要爲木料，玉米，穀物，肉類等物。

◈巨哥斯拉夫之文化，因包含各種之巴爾幹民族，民間之風俗乃各保存其民族的風俗，如斯勃奇布港，係以希臘敎之風俗爲主，其北部多囟牙利爲民之風俗，並盛行猶太之習慣，又塞讀林地方，即混有希臘，意大利，猶太人之風俗。

敎育較爲普及，其初等敎育，爲義務制。

語言多用斯拉夫系之語言，其中以用塞爾維亞語，哥羅西亞語，斯拉佛尼亞語爲最多，其他亦有用斯拉夫，語或羅馬尼亞，亞爾巴尼亞，德意志，囟牙利等之國語者。

宗敎，因法律公認信仰之自由，敎徒之多者爲塞爾維亞―正敎徒，其次爲羅馬敎徒，希臘敎徒。

◈巨哥斯拉夫，位於巴爾幹之北西部，北與奧地利共和國及囟牙利王國接壤，西臨意國之新領土及亞得里亞海，南與亞爾巴尼亞及希臘兩王國爲鄰，東則與羅馬尼亞王國相接。

◈氣候雖臨亞得里亞海，但因海岸之土地高，受海洋之影響甚少，故一般爲大陸的氣候。

◈巨哥斯拉夫現在總面積，爲二四八九八七平方基羅，較朝鮮稍大，人口總數，約爲一千五百萬，首府爲伯爾格來得，人口約有二十四萬餘人焉。

訪歐使節團歸國聲中 大連準備歡迎

歡迎方法及行事決定

大連十八日國通電：十五日入港熱河丸來連之滿洲國訪歐使節團，其歡迎方法，經關係方面協議結果，決定於二十六日，在大和旅館，由州廳，市公署，商工會議所，滿鐵，大連日滿德意協會等，共同發起，開催官民合同歡迎晚餐會，並預定會後，於另一室開催彙行報告之簡單座談會云。

滿洲第一回 弘報連絡會

已在京舉行

新京十九日國通電：第一回滿洲弘報連絡會議，於本日午前十時，在日滿軍人會舘開催，議長代理神吉總務廳次長以下，日滿委員出席。討論問題爲一，弘報協會增資之件。二，新聞，雜誌之發行方針。三，無線電放送關係之件。此三件議案，均經諮詢協議云。

維新政府設立 南京大學

南京十九日國通電：維新政府教育部，舉張泰，朱齊舜，錢誠，劉簡青等氏，爲準備委員，設立國立南京大學案，約二月間可將校舍修成，八月間招請教授職員學生之募集等，將在九月之新學期實行，並於彼時即可開校云。

冀東楊喜公路 行將完成

唐山國通社訊：冀東區內公路，已有顯著發展，新開路線，刻已完成，現正在興修中之楊喜峰口一線，經寶坻至玉田，薊縣，遵化四縣，預計在本月下旬，即可竣工，建設總署爲明瞭工程情況，並加指導，特派技士吉岡信一等三員來唐，會同冀東道公署建設科白技士，於昨出發視察，預定先至玉田，再轉赴遵化，沿線視察云。

神戶華僑支持 汪精衛氏聲明

神戶十九日國通電：以神戶在住之華僑三百名，爲會員之華僑振興會，於十八日夜，開本年度第一回總會，已決定如左對汪精衛聲明支持之決議文，將與定二十日結成之神戶華僑南洋輪出協會等之決議文合起，對南洋印度方面之華僑同胞，發去通電云。又：決議要旨：見東亞新秩序建設之曙光，聞汪精衛之和平聲明，我等深知，固執謬見非爲利事，故與海外同胞，順應新事態，並爲樹立邦家千年大計，而支持汪先生聲明，俾向東亞經濟之安定，共同邁進云。

因寒波襲來 滿鮮連絡混亂

安東十六日國通電：與寒波襲來，同時，朝鮮線，安奉線之列車延着，乃愈顯著。一時間乃至一時間半之延着，已成常事。因之鮮滿連絡，乃現出有混亂之狀態。

友邦援助我國 森林開發事業

將分批派遣技術者來滿

東京十八日國通電：滿洲國爲開發八千萬町步之森林，於昭和十四年度，預算要求八十餘萬圓，日本依其要求，得補給與各營林署之現職技術者百五十名，四百名之中等學校卒業者，並五百名之現業員，送往滿洲，援助滿洲國森林事業。先將現職中赴任之高級技術者，高等官約十名，其他爲判任官，於二月中，經農林省，山林局之手，由全國營林署，營林局詮衡，即經滿洲國林野局，各向現地派遣。次爲中等學校卒業者，於三月初旬決定，四月早早半年間，於東北九州，四國及其他之國有林作實地指導，是後於今年中，送往滿洲。現業移民團五百名，亦迄今秋頃，由全國集合，伴同家族渡滿。

政府決定放棄 限制苦力入滿政策

因本年需要幾達百萬人

新京十八日國通電：政府定於十八日午後二時，在國務院第一會議室，開勞務委員會，由副島民生部輔導科長，伊吹高津總務廳參事官，以下各委員出席，報告今年度各部門別需要之苦力，集議之結果，共需入滿苦力約九十一萬人。次並說明苦力入滿後之分配成數，而其事將由勞工協會執行之方針。然務關於國內勞働者之補給，作種種之協議，至午後四時散會。以本年與去年入滿苦力四十七萬相比較，將呈約二倍之激增。是乃因爲五年計劃之遂行，自然增加者。此外，由於治安上之必要，遂將向來限止入滿苦力數目之方針，付諸一擲。並考慮適應華北之情勢，爲謀助長苦力之入滿，或種程度之福利施設，是亦基於當局方針之變更而爲之者云。

對蘇外交陣勢

外務局力謀强化

新京十八日國通電：滿洲國政府，鑒於現下國際情勢，爲圖外務局之機構擴充，與人的整備故，努力於所定人員之補充中，前爲外務局之參事官，由日外務省，（駐滿大使館二等書記官）蘇聯通之岡田昭二氏，强化對蘇之外交陣，復決定招聘外務省通商局事務官，田村景一氏，二十二，三日頃，可見正式發表。又同事務官，已內定就任於政務處新設之第四科長矣。

滿洲國參加防共協定 中國維新政府大歡喜

認爲係防共聖業一大勢力

南京十九日國通電：關於滿洲國之參加防共協定，維新政府於十八日午後四時，發表如左之當局談：今回友邦滿洲國，對日德意三國之防共協定參加，由此世界平和之達成，乃由衷心表示歡迎者，以防共樞軸爲中心，將得完成，乃無疑問餘地。現下之支那，與蔣政權勢力之失墜同時，赤化之彌蔓，實爲可憂者。幸由友邦日本之協助，驅除赤化，此際東亞新秩序之建設，防共聖業之達成，現當今年，政府爲強化維新之政，救國之立，與隣邦協和，爲防共協定之一翼，爲東洋平和之礎石，對新中國建設，痛感更深一層努力之必要云。

巴爾斜郎 近將陷落

法國政界不安

巴黎十八日發國通電：西班牙佛蘭克軍進擊，人民戰線首都巴爾斜郎之陷落已成不可免之事，現法蘭西當局實極焦燥，故左派政黨，已開始活動，且次第深刻化，該派要求政府，徹底援助西班牙人民戰線軍云。

魯省西南部 肅清工作大進步

劉耀庭軍請求歸順

濟南十八日國通電：依濟南警備軍肅清工作之進展，最近山東省內，至於腹地方面，歸順匪相次請降，蟠踞於西南部魚台方面之劉耀庭軍參謀長孫劾黃，十七日向歸德之我軍，申請歸順，誓守忠誠矣。同部隊源爲山東軍正規軍，兵力約一萬五千，有迫擊砲六十，機關槍七十，步槍一萬三千，馬一千餘匹，乃有力的軍隊。因此結果，魯西南部之肅清，尤特見進步云。

漢宮秘史 （六九）

五嶽眞形圖

眞元始十天王入室弟子也，姓延陵名陽，字庇華，形有嬰孩之貌，故仙宮以青眞小童爲號，其爲器也，玉朗洞照，聖周萬變，玄鏡幽攬，才爲眞俊，游於扶廣，權此始運，館玄圃，治仙職，分子在師居從爾所願，不存所授，命必傾淪，言畢夫人一一手指所施用節度，以示帝焉，凡十二事都畢，又告帝曰，夫五帝者，方面之天精，六甲六位之通靈，佩而尊之，可致長生，此書上帝藏於玄景之臺，子其寶秘焉，王母曰，此三天太上之所撰，藏於紫陵之臺，隱以靈壇之房，封以華琳之函，韞以蘭繭之帛，約以紫羅之素，印以太常之璽，受之者四十年傳一人，無其人，八十年可頓授二人，得道者四百年一傳，得仙者四千年一傳，得眞者四萬年一傳，昇太上者四十萬年一傳，非其人，謂之泄天道，得其人不傳，是謂蔽天寶，非限妄傳，是謂輕天老，受而不敬，是謂慢天藻，泄蔽輕慢，四者取死之刀斧，延禍之車乘也，泄者身死於道路，受上刑而骸裂，蔽者盲聾於來世，命周枉而卒歿，輕則鍾禍於父母，詣玄都而考罰，慢則暴終而墮惡道，棄疾於後世，此皆道之科禁，故以相戒，不可不愼也。

福臨號 西服皮貨店 皮帽
遷移新址擴充營業
各貨大減價三十天
男女小孩西服皮棉大氅
時式皮帽皮圍脖皮手籠工務服
各種皮甬皮張一應俱全
呢鞋蓋　鹿皮牛皮手套
備有大宗現貨定做亦可工精價廉
新遷至道裏中國八道街路北三十三號
電話七一六三

哈爾濱市公告 財稅字第九三三號

爲公告事照得左列失照自登報之日起如逾三個月尚無聲請異議者不論落於何人之手概作無效合亟公告各該市民等一體週知此告

計開

領照人姓名	坐落	面積	四至	失照號碼	失照日
曹玉洪	曹家窩堡	六晌九畝三分	東至道 西曹金祥 南至曹玉山 北曹玉璽	民照無號	民國二十一年十二月九日

康德六年一月十四日　哈爾濱市長 馮廣民

遷移新址
松天醫社 專治淋病
軟性下疳 梅毒等症（收費低廉）
道外中十一道街路東正陽南校對過

哈爾濱阜成房產株式會社 股東公鑒

本會社康德五年度決算事宜業已辦理完竣茲定於六年一月二十九日（星期日）上午十二時假本市十六道街新世界樓上開股東常會報告一切併改選監察人屆時務望各股東携帶入場券早臨爲荷除分函外用特奉聞

遺失抵押品寄存証聲明作廢

啓者敝號於康德五年十一月二十日曾在益發銀行倉庫寄存棉花五串計一千五百斤執有第一五六〇號棧單同日爲充借款之担保品起見復將該棧單讓渡與該行並由該行發給第一五四九號抵押品寄存證爲憑茲因收藏不愼致將該項抵押品寄存證遺失除已具保由該行將所存棉花一千五百斤如數提清外特此登報聲明日後對益發銀行所發之一五四九號抵押品寄存證無論落於何人之手概行作廢

哈爾濱福泰東謹啓

哈爾濱市公告 稅土字第十一號

爲公告事照得左列失照自登報之日起逾期三個月後仍無來署聲請異議時所有失照不論落於何人之手概作無效合亟公告各該市民一體週知此告

領照人姓名	坐落	面積	四至	失照號碼	失照年月日
吳順臣	道外北十二道街東市場	十六方丈	東胡同 南倪榮蒼 西胡同 北王振林	土字三六號	康德四年五月十七日

康德六年一月十三日　哈爾濱市長 馮廣民

古今名人軼事 141

平沼首相之生平

（佐佐木健兒）

一提起平沼這個人，人們就感到一種不可思議的人格的魅力，好像被冷冰霜一般的氣氛所包圍，似的，始終一貫的性格，和謹嚴態度的冷酷，平沼氏，他從少年便株守着獨身主義，直到七十三歲的今日，有人曾經隨便揣摩他終身鰥居，想必是失戀的緣故，但是平沼氏當二三十歲的時候，因爲體弱多病所以遲延未娶，因而就一生不娶了。

平沼氏生於慶應三年，是岡山縣津山藩士的第二子，去年物故的前早稻田大學教授平沼淑郎博士，是他的胞兄，這位長兄生在士族的邸第，幼年自然豐衣足食，度着舒適的日子，幼年時代的淑郎博士性情快活，但其胞弟騏一郎男爵，却非常乖僻，老是扳着面孔，所以附近兒童，就管他叫着『啞子騏哥』當時兄弟二人，和藩的子弟同在漢學塾攻讀，哥哥淑郎博士，常常和學伴們摔跤，非常得意，可是弟弟騏一郎男爵，則沒有一回參加，完了功課之後，就一個人獨行踽踽的一直回家，所以好遊玩的學伴，就給他起了個『怪人』的渾號　遊玩時也再不理他，可是這兄弟兩個，從幼小時就知道好學，往往給他們面前，擺筆和硯，他們便可以好好的玩耍，不必要一看媽一了遺是平沼男爵幼年的故事

四件消遣　謠曲音樂弓術圍棋

現在，人們多說平沼男爵是國粹主義的權威，要說他的消遣，是徹頭徹尾喜好日本趣味的玩藝，男爵常說「人常問我有什麼消遣，我說謠曲，音樂，弓術，圍棋，這四樣是老夫的主張消遣，因爲老夫的主張，和正當的音樂和美術，是與國人心及指導人心有不少幫助的，日本人應着，還是日本音樂好，用弓術去修養精神最好，有許多人雖彎弓而不中的也好，因爲精神最寶貴，老夫想只要精神正身體正，那麼彎弓必定中的了」。

沒人能看見　首相的笑臉

平沼男爵，恐怕沒有叫人看到他的笑臉的時候，不是十分有趣，絕不能開顏笑的，就是平凡和人相處，非人先和他說話，他是不開口的，就是當拜受組閣大命方回私邸的那日，曾和記者團晤談，當時男爵輕輕摸着他那銀白的頭髮，拿柔和的低聲，只說了「這就赶快入手組閣」的一句話以後，就沒話了，平沼男爵的生活信條是是「質行」二字，他提着七十三歲的老軀，出來組閣，而有應付新時代的無限壓力，也是以這信條而來的了。

名地新聞

耍猴的遇狼

一時情急鳴鑼　結果猴騎狼背　過幾天猴狼同死

【依安】年前十二月廿九日，有一個姓張的江湖人，是個耍猴戲的，那天他是由拜泉縣富强鎮，向依安縣雙陽鎮來，但道上必須經一個村落老道窩堡，那個地方野狼非常的多，凡那村中之人，出入必須手持刀棒方敢行走，凡雙陽鎮街上的商號出賬，均不賒給老道窩堡住戶，因爲村外狼多不易去討，這個山東江湖人行老道窩堡村北十里許，忽與狼遇，因這江湖人手拉着一隻羊，身上背着猴兒，這羊身帶串鈴，猴穿紅襖，正在行路之時，這羊忽向江湖人前面猛跑，江湖人回頭看時，乃是一青白色巨狼，奔着羊來了，這個江湖人急中生巧，他想起來狼怕響器，耍猴的他不是有個鑼嗎，急提起一敲，在這個時間，猴還爲是着他騎羊耍起來，這個猴兒由人身跳不來，直接騎在狼的身上，江湖人見猴兒騎在狼身上，情知是要不好，心中着急，鑼鳴的逾緊了，狼聽着鑼鳴，又加上猴兒騎在他的身上，狼愈怕起來緊跑起了，這個江湖人，在後面緊跟着，但是狼情急，跑的非常的快，一時就跑無影了這個山東人見天已晚了，猴兒騎着狼亦跑無影兒了，急行奔到雙陽鎮街裡，住在張家店內，將上邊遇着狼拐去猴兒的事情向大家說了一遍，嗣經大家給他出主見，僱人在城濠找竟了兩三天，也無有影兒，昨天由明水方面傳來消息，狼亦死了，猴亦死了，狼死身邊吐一堆血，猴兒仍在他身上騎着死了，但猴的兩爪皆抓入狼的肉裡去了，這山東江湖人，去到那兒，把死狼賣了二十元錢，這筆款移到找猴的工錢上，買猴兒這六十元錢白瞎了。

禁煙宣傳講演　成績頗良好

【望奎訊】如報各界主催下之，省道德會宣傳禁烟委員，假第一舞台開宣傳禁烟講演大會，並沿市散佈禁烟傳單，屆時參與聽講市民，頗爲踴躍，宣傳委員，並徹底講演，我縣之禁烟拒毒，經此番勸示後，必現良好成績云。

日本俚諺談

在談日本的俚諺之先，我們先研究一下俚諺的界說，羅馬的一個詩人，曾將（警句）譬喻作蜜蜂，說它是『有刺，有蜜，軍體小』這幾句話很可以用來作俚諺的界說，因爲俚諺不但有着教訓人的刺針，同時又很親切，並且詞句也很簡短精練。

現在我選擇幾則『有刺，有蜜，而身體又小』的日本俚諺。

一，能鷹隱爪
二，勿徒怨人而忘己之失
三，明身分！
四，當用活眼讀活書
五，憂喜要存之於心
六，笑門開，福神來。
七，九層樓臺，亦自平地建起。
八，不感恩者如鬼畜！
九，以德報怨！
十，善書者不計筆之優劣
十一，積塵成山
十二，十歲作神童，十五作才子，二十一過平常人。
十三，心之鬼，責自身
十四，說懺悔話，可減三年罪
十五，相逢爲別離之始
十六，聞之雖是極樂，見之則如地獄
十七，問學爲一時之羞，不問則終身之恥！
十八，目不見目，指不指指
十九，事在勤奮！
二十，花則櫻樹，人則武士！

假如我們說一個人的文學作品，可以代表一個人的特性，則一國的俚諺，便可以代表一國的國風吧？因爲俚諺是一個國度所傳誦的東西，它支配着許多人的思想和行動，當我們看到『花則櫻樹，人則武士』的一則俚諺，不是便可想象到日人對於武士的推崇了嗎，因之，我們如欲研究各國文學的特徵，對於俚諺的努力，也是一件不可忽視的工作。

北京附近高麗營　爲薛仁貴征東遺跡

其地居民多爲蓋蘇文後人

關於薛仁貴兵器一文，本版曾經刊載，擬傳北京附近在唐初征遼時，不僅是前方，最初且爲前線，京北有地名高麗營，相傳即當初遼軍駐紮處，該地居民，以蓋，葛二姓爲多，擧云皆爲遼軍統帥蓋蘇文族人，流寓其處者，蓋亦有讀爲葛音之故，據筆者所知，蓋京東附東埧近亦有高麗營，亦爲昔日遼軍駐紮之地，而全村居民皆爲高姓，據云其先皆爲遼軍士卒，聚居一隅，不敢任意與外界往來及遷移，又不敢以遼軍姓氏示人，遂皆以高爲姓耳。今北京崇文門外東茶食胡同西口，有巷曰薛家灣，及保薛姓族人聚居處，（灣字爲晋俗村莊之名）巷中有關帝廟，額曰『關帝聖境』爲京中關廟之異稱，據傳該廟祀薛，因廟中災異屢見，附近居民乃以正殿祀關公，一像移祀配殿，後遂相安云。

華中戰線　陣中俘虜座談會

（六）　菅雨

業已具有孤立之狀態，因之各國對於日本之援助，希望極薄，至對於中國，有則各國因是年在中國有所物及投資等等權益之英，法，美，莫大之權益，故獲有此蘇聯等國，乃聯合予中國以援助，如斯，欲打倒孤立之日本，殊屬易事，爲救國計，無論至於何處，必須抵抗日軍，汝等萬勿恐怖戰死，誠以中國有四億餘萬之人民，縱死去三億人民，尚有一億餘萬之人民，人員決不劣於日本云云。

蔣，民國二十五年之時，蔣介石因抗日排日之意識，極爲興盛，曾時常訓示吾等　謂日本國土狹小，始侵入中國，若不侵入中國之領土，則日本之發展，殊無把握，以是乃轉向無法之戰爭，以爲應付之，故爲防止日軍起見，即命令全國，着即强制徵兵，以與日軍對戰，吾等該時意爲蔣介石之所言，諒保實在情形，無論誰何亦信以爲眞，並無意爲誤謬者。

章，吾等於戰爭之前，以爲若敗於日本時，國民自必益趨困難，倘歸敗戰，無寧以不戰爲宜，余意無論若干之方法，終不能獲得大戰之方法，乎，中國土地廣闊，若取去三分之一，尚有倍蓰此亦國土廣大之原因也。

記者，詹君汝曾承受如何之訓示歟？

詹，是，長官對吾等，曾訓示，其訓示之要旨爲第一，保衛實現三民主義，第二，爲救國計，無論至於何處，均須繼續抗日排日，打退日軍，以獲得最後之勝利。

蔣，長官又曾時常對吾等訓話，謂既已成爲軍隊，自必須爲國而戰，第一須不恐怖戰死，（不要怕死）汝等縱即陣亡，但身後尚有許多之軍隊，準備以待，敵方之大砲，雖飛來炸裂，亦不可有潛伏怯懦與畏懼之心情，敵人若益形靠近之時，則更須時常具有突擊手，以打破之氣慨云云。

此外，關於抗戰事宜，亦曾有種種之訓話，總之吾等所聽受之訓話，乃係徹底的以使吾等抗戰日本，而至最後者焉。（未完）

珍聞　美撮影師捕得　一舌怪獸

熊頭貓爪人牙

美國人攝影技師克利福德，布烈斯那爾氏，最近和一行們，作馬萊半島探險旅行，在這次旅行中發見兩舌的「夜行獸」當時綁縛起來，這個夜行獸，頭是熊頭爪是貓爪，牙是人牙眼睛貓兒頭的眼睛，毛皮是土龍，實在是一種怪獸，重量有兩磅，但舌頭有兩個，是牠的特徵，除了吃香蕉，旁的一概不吃，就是水也是一點不喝，太是一種稀奇的東西，徊徊在熱帶的地方，最近將由新加坡送往桑港，到美國後，將爲好奇的美國人，所歡迎了。

世界女性犯罪實談

（續）

然後，不大一會的工夫，海賊船果然悠悠的現出了牠的影姿來。巡邏艦立刻加足了全速力，追踪而去，行以威嚇射擊，命令牠趕快停船，但這樣，牠竟忽然放起大槍來，開始抵抗了。因此兩面便互相放起來了大槍機關槍等。却像放映電影一般，演起來了大海戰。〔未完〕

首善醫院　住址南崗龍江街　電話七六〇五番
新設備列下
（一）携帶型愛克思光線機能到病人家中照像透視
（二）晚間尿道科（六點—七點）專治淋病及防脫諸病

歷蒙各界羨慕稱美之本號的　涮羊肉　什錦火鍋　現已齊備　既便吃喜壽宴會菜蔬豐富價目低廉，敬希光顧諸君惠興乎來本號不勝歡迎之至矣
永安號飯館　道裏新城大街一四一號　電話五六七三番

新舞台　道外北四道街
早：小明霞　鄭麗艷　蕭麗華　韓寶春　方寶成　小桂花　張洪雲　鄭麗艷　蕭麗華　韓寶春　花桼樺　筱桂花　小荷花
演：吳家花園　雙婚配　德孝雙全　柴桑關　蘇小小　小過年　劉公案　李香蓮賣畫　鐵公雞　二本孟姜女哭長城

華樂舞台　道外十六道街
早　休息　晚　休息

大光明有聲電影院　道裡中國九道街　電話六九五二番
廿一日　廿二　廿三　廿四日　連映五天　早十一點開
今日獨家公演
銀壇偉構　撮製年餘
海天情侶
主演：袁美雲　王引　王乃東　姜修　及各大明星精心合演
藝華新片
袁美雲對王引說：你的眼睛雖然瞎了但是你我愛情是永遠存在的

從瞎子眼裡··看出都市黑暗
由愛情裡邊··現出世界光明

哈爾濱道外六道街　電話八九七五番
今天兩大貢獻　一角五
明星公司出品　全部對白有聲
馬路天使
主演　周璇　趙丹
連映三天
影後加演
天華藝術旅行團
全體十餘人登臺表演
春節特選　歌兒救母記

國泰有聲大戲院　哈爾濱道外十六道街　電話八九八一番
今天兩大貢獻　一角五
譚富英　雪艷琴　主演
四郎探母
天一公司出品　對白有聲
加演　猛獸島
心愁悶倦賢公主獨猜心事！！
爲郎盜令深夜中過關探母！！
由坐宮盜令起至探母回令止
春節特選　地獄探艷記

巴拉斯有聲電影院　電話七〇五四番
今日開演　岳楓導演　午後一點開
喜臨門
搶親搶了老爺來！
怕妻怕到床底下！
送嫁送到水缸裡！
主演　周璇　梁篤生　關宏達　馬陋芬　秦桐
藝華公司另闢蹊徑的一部滑稽諧趣有聲對白大笑片！
預告新片　舊正元旦開演
孤兒救母記

馬迭爾電影院
今天三大貢獻
同時合演　怒濤萬里　日本冰海捕鯨記
影後加演　輕身武術團（登臺表演各種絕技）
五點半　七點半　九點半表演　影片二點開演

魔島（日名）

大同電影院
今天兩大名片合演　全部有聲對白巨片
天一影片公司出品
芸蘭姑娘　陳玉梅主演　陸麗霞　孫敏　合演
同時加演　武俠巨片　莽漢　汪翰成主演
下期准演　有聲巨片　女同學　加演　新女性

亞洲大戲院
（今日開演）
清明時節
明星公司有聲對白名貴鉅片
（主演）黎明暉　趙丹　徐莘園
加演：叱咤鬧海
下期演：女少爺　加演　蒙古風景

平安電影院　電話四五一二番
今天演　（明星公司）（有聲巨片）
麥夫人
胡蝶主演
加演　三集兒女英雄

拍賣及拍定期日公告

債權人葉果連闊夫　債務人蘇木巴闊夫

右當事人間之大同二年（執）第〇九號不動產事件債務人所有末尾記載之不動產拍賣如左　本件不動產執行官占有之拍賣之日時康德六年二月十四日午前十時拍賣之場所哈爾濱區法院拍賣之方法投票拍定期日康德六年二月十七日午前十一時

康德六年一月十四日哈爾濱區法院

不動產之表示一，如另紙記載之目錄此最低拍賣價額一，國幣八千七百三拾八元三角九分整目錄基地壹百五拾方五方尺（卸三百拾捌方沙繩七十四索特）以上基地之半部卸二百方沙繩坐落哈爾濱市五區沙曼屯伯力街與敖諸司克街拐角五五五號東至沃益斯喀牙街西至五五四號南至五五三號北至哈爾巴爾司克街右地上建築物木房一所木房二間磚房壹所壹層磚房帶地窖共拾七間

孔氏醫院　分科治療　住院隨意
地址南崗山街吉林街拐角　自動電話　六九七二番

紙類直輸出入商　合資會社　萩原商店
哈爾濱市石頭道街一二七
代表電話番號二九一七

融洽意見聯絡感情之 警民懇談會施行要綱

於滿洲王道政治主義下，為達成警民間之相互連絡，與援助，以無隔閡的確保市面之治安與秩序之維持，今由協和會倡導中，將於每月二十五日，開催警民懇談會。屆期將由本市各警察署之主催，以及警民與協和社員參集，所舉行懇談會等情，已誌前報。茲將關於今次舉行懇談之綱要如次：一，實施綱要：一，哈爾濱市乃係國際都市民族繁雜，對於各民族之言語習慣，以及生活制度等相異之點，須要充分考慮，因而實施之。二，本案雖每月實施，而關於實施方針，由協和會市本部充分檢討之下，與各關係機關，取以緊密之連絡，俾與民衆以相當之訓練，用期達成眞實之效果。△警察協和工作關係，以每月二十五日，協和會創立紀念之日為警察協和懇談日，由午前十時起，全國一齊，必須開催懇談會，其懇談會之場所，由警察署與協和會之連絡，認為適當之場所舉行之，應集合參加懇談會者，為網羅所在地各機關代表者，及民間各層代表者，而收會合之效果，應懇談之事項，警務行政方針，治安工作內容，集團部落，以及小聚落之建設遷移防衛等，道路，其他交通通信之維持保全，攤派寄附金，徵用物質賦役等，禁煙其他保健衛生，物質調整，暴利取締，聽取或發表各種紛爭之內容，並調停對策等，良風美俗之維持向上，生活之安定，以及聽取上述一般希望事項之對策研究等，利用此等懇談會，說明中央以及省縣之施政方針，並法令政情，以期暢達民情。△關於警察機關，舉行之各種會議，除應保守機密之場合外，務邀協和會委員，及分會代表，以及各團體代表之參加，以期獲得適合民情之結論。△對於協和會主催之各種行事，警察務必率先參加，以期協力擴大行事之效果。△警察舉行之宣傳宣撫等，務邀協和會之協力與連絡協議後，再行決定以期收得效果。△與各機關之協調連絡，1．軍側，與日本軍及國軍，於治安工作上，務必努力連絡，以擴大工作之效果，軍警融和，事雖微末，極該盡力指導。2．日本憲兵側，日本憲兵，依據客臘勅令第四三九號，關於伴隨同盟國軍隊之駐屯，適用軍事法規等之件，第三條之規定，行使其權限時，其所辦理之司法及行政，警察之事務，亦視為我國警察機關事務與警察，於法制上亦應立於不可分之關係，故須取緊密之連絡，以期警察執行上，勿稍扞格齟齬，同時凡屬可能應開催定例懇談會，以期保持居常之圓滿協調。3．鐵道警察機關，不僅為警察關係，如鐵道愛護工作之指導，愛護少年團之訓練等，與省縣必須取緊密連絡，尤須互相協調，不使發生與警察執務上不統一之事，其他關於各協和會，林務關係，稅務關係，專賣關係，地籍整辦關係，市街村商工會，農事合作社，金融合作社，國策會社，其他各關係機關，均取慎密之連絡，以期於國策遂行上勿稍遺憾之事云。

昨日晨間「九時半許」 道裏電車街發生兇殺案
突然闖入二怪漢擊傷二人即將逃逸
傷者一死─為仇為財尚不明

日昨（十九日）午前九時半許，道裏電車街三十號，居戶卞武莊宅內，突然闖入滿人怪漢二名，將卞某夫婦二人，鎗殺逃逸。茲誌其兇殺經過情形如左：市公署主計科屬官卞武莊，年三十三歲，奉天遼陽縣人，妻李氏，三十一歲，子女各一，子五歲，女七歲，住道裡電車街三十號。突於日昨（十九日）午前九時半許，突有滿人怪漢二名，前往敲門，聲稱尋卞先生有事相商。時卞尚未起床，當由其妻，將房門開一小際，伸頭向外探望，見所來二人，並不認識，當答謂卞先生不在家中，而該二滿人，由門隙中，早已望見卞某在床，遂未聲言，當由懷中掏出手槍，由門隙中伸入，向彼威嚇。李氏見勢不佳，情知非係好人，當用力將門推住，同時並呼卞協同關門。該二人在外用力向裡推進。際此千鈞一髮之時，卞某情知抗違無益，當即謂，是朋友請進來，有甚事情，請講當面，如為財，請遂意拿去，怪漢入室後，即一言未發，遂向李氏射擊一發，子彈射入小腹部，李氏隨聲倒地，旋更向卞射擊一鎗，子彈由前腹射入，由後脊穿出，仆床不起，二怪漢即潛逃無踪。卞之子女，因尚年幼，覩情之下，幾嚇得呆如木鷄。及二人去後，見父母均臥於血泊中，奄奄一息，乃放聲大哭。旋經鄰舍人等聞聲趕到，見如此情形，急報告該管派出所，由警察趕到之下，在附近大張警網，施行搜查。更以電話告知市衞生救護隊，由救急車趕到，見二人傷勢甚重，當將其送往南崗市立醫院施以應急之救治，李氏因飲彈腹中，迄未取出，遂於午後二時許，斃於醫院。而卞武莊經被救濟後，生命尚能生存，然生命亦極危險。至於該二怪漢為何許人也，則不得而知。抑為財為仇而動此殺機，亦為外人所難知者。但據以上情形觀測，似為仇而出此者也。現警察當局，正密佈警網，緝捕兇犯中云。

─松花江上之特典─
白系俄人舉行洗禮祭
參加於瑩晶之十字架下億萬人
攝取影片放送實況者大為忙碌

昨（十九日），為居留哈爾濱市俄僑舉行宗教上之盛大的洗禮祭式典之日，哈爾濱市在住之白俄人，及當市之日滿各民族觀光者，無慮數萬人參加。該管之松花警察署長，為期屆時秩序整飭，將於事前通行之道路指定，並派遣多數之日滿俄系警官，當場整理交通，於午頃十一時，全市之白俄各寺院僧侶，並信徒等，集合於水道街中間之（索非爾）教堂，舉行祈禱後。於十一時半，沿新城大街至警察街，在（普拉哥）教堂前，迎未列台卡教，敲擊聖鐘，一同赴江上之式場。担當地整理取締之松花警察署，鑑於前年度之參加者，特別來多關係，故對於同地方之危險防止見地，特於事前，指導樹立八ヶ米長及一百四十米寬之棚欄，以隔阻觀覽者向場內擁擠。民場之地點，在對岸民娘九爾前江心中，約離江岸五百餘米中，凍結一冰十字架，約及丈五尺許，瑩晶若琉璃，在冰天雪地中，蔚稱為哈市之特殊事故。攝取影片者，除滿映畫，屆時將派遣係員來哈攝取實況，製作新聞外，並滿鐵會社及滿洲國鐵道總局兩側，亦均派遣弘報系員，來此攝取江上攝取，至午後二時許，如盛大終了散式云。又：關於一年一度之松花江上白俄洗禮祭，哈爾濱市放送局，為介紹其實況·於滿洲國各地方·特派遣系員，於寺院隨時放其行事之實況，介紹於各地方。

滿洲勞工協會 招考滿炭常工 二十五日報名截止

滿洲勞工協會濱江省支部，自上年成立以來，由關係方面之援導，對於勞工之素質，極謀向生，近為充實支部之工作，並一般勞工有工作計，決定於本月末日，採用滿炭勞工若干名，希望充當斯職者，於二十五日以前，運至道外十六道街勞工協會濱江省支部報名，聽候錄用。茲將招考之詳細情形記下

（一）見習生募集條件一，募集人員 滿人四十名，㈠警備方二十名，年齡十八歲以上，二十五歲以下之男子，學歷，國民優級學校畢業程度以上者。㈡發破手，或見習生，十名，㈢運轉方，或見習生十名，年齡，二十歲以上，四十歲以下之男子，學歷有無皆可。二，旅費，會社担負。三，雇傭形式，常傭。四，服務地，滿洲炭礦和龍調查班（間島省和龍縣三道溝。）五，採用預定日期，康德六年一月末日。

（二）試錐方及見習生募集條件一，募集人員百五十名，二，服務地，舒蘭三十名，琿春十名，密山三十名，城子河三十名，平陽五十名。三，應考資格，1．年齡二十歲以上二十五歲以下，2．學歷，國民優級學校畢業以上，3．性質老誠，並有長期服務自信者，4．身元確實，而少有家庭之累贅者。四，旅費會社負担。五，雇傭形式，常役，最初採用為常役見習生，經過六個月，見習技術修得後，正式為試錐方。六，待遇，工資與津貼，同時支付。七，採用預定日期，康德六年一月末日。

（三）有志投考者，宜於一月二十五日前，至哈爾濱市道外十六道街六四號，滿洲勞工協會濱江支部，接洽為荷。

哈爾濱四十年迴顧史 112 (禁止轉載)

主任書記官一，書記官八，主任繙譯官一，繙譯官五，通事一，檢察二，警長一，副警長一，錄事十一。丙，區域，本處管轄區域，為本埠全區，接連外線，東至哈綏線之一面坡站，南經哈長鐵路全線至長春站，西北至哈滿綫之富拉爾基車站。丁，設施：前首席檢察官楊君蕊珊，王君德溪，張君揆一，高君鸞台，均為法學家，惟以任職日期較短，對於本處一切事務，未暇改善。至民國十二年春季，首席檢察官來處任職，於撙節經費之外，對於無關之支用經費部分，重加整頓，設立訴訟問事處，証據物品陳列室，創立圖書室，廣購法學書籍，以供本處職員之參閱。其他若督促訴訟進行，選賢與能，以矯任用私人之弊，凡應興應革事宜，無不力圖改善，次第進行。數載以來，本處收受案件，每年均在千七八百起，未有經月不結束者。民國十六年，列國司法調查專員來哈，對於本處各項事務之處理，均表示美滿之贊許，抑有由也。

△東省特別區域高等法院

甲，沿革：自駐華俄領停止待遇時，由前司法部，將關於俄租界及中東鐵路用地，劃作特別區，凡俄立司法機關，一律收回，即在哈爾濱東省特別區域，設高等審判廳一處，地址在南崗大直街，時民國九年十二月一日也。當時籌備接收，函電交馳，終得結果，實為中國收回治外法權之嚆矢。十八年一月，奉令改為高等法院。乙，組織：院內設刑庭，民庭，登記處，書記室，刑事科，民事科，繙譯室，問事處，會計科，統計科，文牘科，監獄科，金錢課，庶務課，監察課，收發處。丙，職權：辦理無領事裁判權國人民之民刑訴訟案件。丁，經費：特區法院，每月五萬元，如有不敷，即在法權項下，呈請撥補，詳見預算。戊，官長：茲將歷任官長履歷列左：廳長傅疆，民國九年十二月二日任職。廳長李家鰲，江蘇人，民國十一年十一月一日任職。廳長陳克正，奉天省遼陽人，民國十二年四月一日任職。院長陳克正，別號止中，前清優貢，直隸法政學校畢業，考取法官，歷充山西，奉天各地方審判廳推事，庭長，奉天吉林各高等審判廳推事庭長，濱江地方審判廳廳長，國會議員直隸高等檢察廳檢察長，吉林財政廳長吉林高等審判廳廳長，東省特別區高等審判廳廳長，本年奉令改稱院長。

△東特高等法院檢察處

甲，沿革：自駐華俄使領，因國內紛亂，政府林立，失其代表資格，停止待遇時，前北京司法部，遂將關於中東鐵路用地，劃作特別區，凡俄立邊界地方審判廳，及各治安分庭，一律收回，即在哈爾濱設立東省特別區域高等審判廳，及東省特別區域，高等審判廳，檢察所地址，在南崗大直街，係就前俄邊界地方審判廳原址，在東省鐵路局房屋辦公，時民國九年十二月一日也。十八年一月，奉令改為東省特別區域高等法院檢察處。

舊北鐵退職金及儲金 下月初旬將發放
尚餘十之七一次發放完竣

由前舊北鐵接收當時，轉充哈爾濱鐵道局之滿俄系現業從員，舊北鐵之退職金與儲金在北鐵接收之後，已按期分別發給，約有十分之三，所餘十分之七，現任從業員之舊北鐵退職金與儲金，約合國幣七八十萬圓。迄未發給，一般退職者企望殊殷，莫不希望早日發給。聞將於來月（二月）初旬，即行完全發放之說。對一切領取手續，已在哈鐵關係當局，準備完了中。次為數千名滿俄系哈鐵現業員所翹盼不止者。預料於發放之後，本市之經濟必呈一時相當之活潑也云

滿華將締結貿易協定 哈爾濱計劃派員視察
以期徹底發展兩國間之貿易

臨時政府，為強化物資之流通，將與我滿洲國方面，實行物資交換，該項施辦方法，已在醞釀中。據聞滿華兩方，將先締結協定，以資信守。京方關係機關，已派員與滿洲國駐京通商代表部，接洽一切進行手續，以期早日實現，俾得發展兩國貿易之事業。記者為知此次協定進行狀況，[illegible]關係者，探詢一切，[illegible]此次滿華貿易協定，其物資交換之種類，滿洲國方面，擬以高粱，粟，食料等，為供給物，臨時政府擬以棉花為提供之交換品，並聞臨時政府，為大量收集計，決令河北，河南，山東，山西四省，北京，天津，青島三大都市，徹底調查消費量，然後[illegible]各地調查之結果，再行施以支配方法。哈爾濱關係方面，對此頗為期待，俟貿易正式協定後，即派員赴上海各省市，實地視察，以期徹底發展兩國間之貿易云。

天氣預報 一月廿日 日出：八點八分 日入：五點三十一分 天氣：晴

關於北滿水運機關 依總局案圓滿解決
首任局長由宇佐美氏升任 分科規程及幹部人事將決定

關於哈爾濱航業聯合局改組案，前經總局哈鐵間慎重折衝，就根本大綱考究之結果，十七日於總局關係幹部審議會，決定根本方針，於是一般注目之環繞總局哈鐵兩案之成行如何，終依總局案，而告圓滿解決矣。依右之決定，將現航聯之大半歸滿鐵買收，而置於總局之直屬下，從新設立航運局，或水運事務所（對此，尚未一定，不過暫時假定），以為經營北滿水運之機關，而將哈鐵水運課，並航聯移併於新機關內，至新機關之設置，並新分科規定改正，至遲而在「二三日頃，可見成立。茲關於人事方面，聞初代之局長，內定由宇佐美哈鐵副局長兼任，新機構之事務開始，因須俟接收財產及整理人事陣容之後，約在四月上旬前後，目下各方正積極進行準備中。

綏化初等學校 教員講習會
佐藤氏任講師

濱江省管下綏化縣，為求初等小學校教員素質向上，利用冬季休假期間，舉行縣下初等小學校教員講習會。計前往參加者，共四百名。自二月一日起，至七日止，共計六日。講習地點，於縣城內保安優級國民學校。講習科目，為體操，音樂，鄉土教育等。特殊科目，體育科講師，則由綏化國民高等學校校長担任云。

郵信普通常識之一
關於郵票黏貼方法

按郵便規則第二十九條，郵票應貼於信封正面空白處，其使用信封時，收件人之姓名住址縱書時，貼於正面左上角，橫書時，貼於左下角或右上角之空白處。郵票黏貼的方法，上例條文，詳而備矣。不但是我國郵章如此規定，就是世界各國也都是這樣，更可以說是吾人日常生活之常識。據最近之統計，已經有大多數人，都按所規定實行了。但尚有少數，不加注意的市民們，他們將郵票貼在信封的上，下，左，右，前，後各面，式樣百出。故此對於郵局分揀廢票信件時，頗感防礙。猶以當此科學發達之際，本年郵局為便利市民計，擬使用電氣押印機。如郵票不按規定式樣黏貼者，恐不能以電機廢票。希望一般市民，得此消息後，一律實行。與郵局共同完成郵政迅速正確之使命云云。

農地造成事業
安達縣第一次預定十萬晌
縣當局現進行收買工作中

關於本省之農地造成事業，目下正在積極進行中。惟安達縣之農地造成用地，設定於縣城南部地區，現在正與地主間進行地價之協定中。俟斯項協定成立之後，於最近即實行收買工作。因此安達縣，於省特別會計項下，借出買收費及營農費，第一回九萬二千三百元。而安達縣之農地造成用地，分配為一萬晌，然縣當局，由於資金運用，有開拓十萬晌之預定云。

煤烟中毒者 連日兩起
生命均甚危險

日前（十七日）午後八時許，馬家溝中和街四十號，住戶張玉忠，其妻許氏（十九歲），因煤爐不良，煤烟充滿室內，當時昏倒，後被友人發見，將其送往市立醫院收容，生命危險云。又：十八日午前零時許，新安埠大街十六號，住戶俄人祭高夫，年廿五歲，因是晚為煤烟薰倒，後經其家人發覺，送往市立醫院救治，生命亦甚危險。

濱江省制定 道路愛護準則
昨令市署區政股遵行

哈爾濱市公署區政股，昨奉濱江省令，對於近郊道路愛護團之組成，促其早日實現，以徹底完成市縣旗鎮之交通網。市當局奉令後，除積極選拔團員造成名簿，呈報省署核准外，並預定日內召開籌備會議，研討本年度道路建築事業，並建築工程，及一般計畫等。同時為進一步，對已成道路，永久保護其平坦起見，本中央通令，制定道路愛護作業準則，令飭近郊愛路團，遵照實施，其準則內容，大致如左：

一，路面之維持修繕，路面如有凹凸不均之處，宜修平整，務使永久保持弧形，以免水之存滯，路面如有車仰及冲壞地方，速用砂土或純土補填之，以恢復原來之弧形狀為標準。路面如有露出石塊，或樹根等，宜除去之，再將原坑填埋，恢復原狀。路面或路傍，如生雜草，因其烟氣害路，宜革除之。對於路面填補砂土時，絕不要使用帶有雜草樹根之沙土，路面上如有積雪，須即往除去之。

二，排水之收容工作：側面溝區及順水溝等處，如有泥土雜草之漂流物停留，有碍排水害及道路時，急宜掃除，勿使妨害順水之道路。山地及濕地之道路，宜常注意兩側之小溝，其深處寬度尤宜特別保持之。如遇降雨時，對於區域內之道路，宜注意有無存水，及其他排水不良之情形，猶其是對於無有側溝之施設地方，宜臨時設法講應急辦法，設排水路以順之。

三，橋梁及溝渠之維持修繕：因泥土有浸腐之害，故對橋梁宜常掃除，務使其清潔乾燥，若係土橋時，宜常注意革除橋上之雜草，橋梁溝渠與道路之接連地方，如有高低，不但有危險，與交通上亦有莫大之障碍，故宜使常存其平行，勿使其有彼低此高之不便。

四，餘他，在道路上禁止停留其他車軌，或放置木材，或利用道路為工作場，或晒物場，及牛馬其他畜類等物，以免妨害交通。對於道路維持之交通上，有障碍之樹木草根等物，宜責令設法除去之。對於道路之元標，交通之標記，及其他道路之附屬物，宜注意保護之。如因陰雨致道路橋梁溝渠等，發生危險時，宜報告就近該管警察署，或土木出張所，聽從指揮，宜力防備之。如發見交通有杜絕地方時，宜講應急措置恢復之。如以團之自立，感覺困難時，宜急報請土木出張所補修之。凡團員應努力研究實施作業方法，務求其為經濟的有效

─土地制度─
─整理之寶典問世
「土地制度整理的話」出版

為整理紊亂已極之舊土地制度，乃實施全滿土地制度之整理事業，地籍整理局，即為担當該事業之實施機關。今者該局，為使國人徹底明瞭土地制度整理事業之趣旨及其施行方法計，特由該局執筆精心撰著「土地制度整理的話」一書，以介紹土地整理事業之全貌，舉凡地籍整理之目的，地籍整理機關及方法，地籍整理之效果，及注意事項，商租權之整理等，無不應有盡有，且全書以語體文問答式寫出，尤使一般國人之閱讀。此外扉頁有新舊地照之寫眞，以及航空測量，及土地測量等等貴重寫眞，篇末尚附有土地丈量單位換算表，洵可謂為土地制度整理之寶典。凡我國人有土地權利者，實應人手一篇，已被整理者可作案上之參考，未被整理者，實為家中之益友，良書補助地籍知識之唯一資料也。該書茲已由滿洲國通信社出版，定價低廉，每售一角，郵費二分，想必紙貴洛陽風行一時，舉為土地制度整理之良師也。

北滿各地 小麥品質

據北滿經濟調查所，北滿地方小麥品質，從濱綏線至圖佳線頗佳。又從虎林線，經過江ト筋，至富錦地方，結實雖佳，而其品質為普通。其最佳者為一三〇尼克，可視為普通者，則為京綏，拉濱，濱洲三線地帶，約為一二二尼克·綏化之品質低下，其最高者為一一〇尼克，全管內之平均，均為一二三尼克左右，然五年度，哈市之交易，標準為一二五尼克，其差數當任二尼克，故品格必為降落，然高粱則與小麥之品質低下相反，平均為一二五尼克，交易之標準，為一二五尼克以上，故其成績，可超過標準以上云

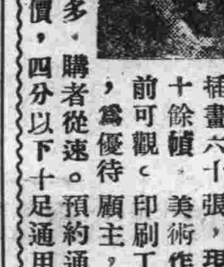
兩日間之 義務戲碼決定
═多為拿手佳劇═

關於哈爾濱市社聯會及市署社會科，關係各方面，準備二十一二兩日，假華樂大舞臺演唱義務戲籌款，救濟江北災黎問題，經連日積極之準備，大體已無問題。華樂方面，已於昨（十九日）演唱完了，休息兩日，即行開始義務戲。此項戲劇與往日不同，所演之戲碼，皆為譚藝員陳藝員及楊藝員等全班人馬傑作，故希一般民衆，踴躍觀看，化錢不多，尤能救濟災民，此誠一舉兩得，故望熱心慈善者，勿失交臂也。前將兩日早晚場之戲碼記下：第一日（二十一日）早場，穆柯寨，拾黃金，玉堂春，八大錘帶斷臂。晚場，羅四虎，女起解，連營寨。第二日（二十二日）早場，挑滑車，全本法門寺代大審。晚場，白水灘，罵殿，空城計，失街亭代斬馬謖。關於以上之戲碼，於昨（十九日）經社會科馮屬官，華樂常老板，王老板及譚藝員等幹部，臨時商酌決定。屆時如時間充裕時，尚可增添戲碼，以滿足觀衆心理為原則，此種良好機會，希我五十萬市民，勿失為最期待云。

郭松齡事變始末記 定期出書

出書日期（陰曆十二月二十五日）（國曆二月十三日）

發售預約（出書以前減價發售）預約每冊二角五分



本書共一百餘頁，五十八回，十餘萬言，附帶插畫六十張，現地寫眞十餘幀，美術作品，空前可觀，印刷工料雖高，為優待顧主，預約祇收二角五分。為日無多，購者從速。預約通信處，本報營業局。郵票代價，四分以下十足通用。

公和利
新到冬季婦女衣料
蜜斯絨……
拉斯絨……
花樣新鮮是一九三九年的新供獻
哈爾濱道裡新城大街

哈爾濱市公告 財稅字第一〇四一號

為公告事照得左列失照自登報之日起逾期三個月尚無聲請異議者不論落於何人之手概作無效合亟公告各該市民等一體週知此告

計開

領照人之姓名	坐落	面積	四至	失照號碼	失照時日
曹玉成	曹家窩堡	五晌二畝一分	東至道 南至道 西至曹玉山 北至道	部照無號	大同元年前一年十二月十九日

康德六年一月十四日 哈爾濱市長 馮廣民

照像招生

一，哈爾濱市公署許可立案
二，教師由東京寫眞專門學校卒業
三，課有詳細講義與衆不同
四，三個月卒業保險學成
五，備有清潔寬大宿舍有暖汽裝置
六，函索簡章須附郵票二分
七，地址：哈爾濱北馬路 日新照像學社

首飾各種鐘錶

哈爾濱道外正陽七道街 怡昌表店出售

遠東當舖

地址：地段街田地街拐角

本當舖收當，寶貴鑽石，金銀什物，懷表，手表，皮張，皮襖，棉襖，夾大衣，全身洋服，縫衣機器，及其他物品。

遠東當舖貸款，自國幣二元至國幣五百圓月利三分，若貸款在國幣五百圓以上者月利二分。

遠東當舖收存各種物品，對此物品特備有倉庫，保存費由本當舖及物主協定之。

遠東當舖收押各種貨物，例如布疋，工廠製品，皮張，金屬製品，及其他貨款手續極屬方便。

新北京旅館新張啓事

啓者竊應繁榮都市便利旅客起見特租到中央大街一六七號(即北京旅館舊址)四層樓房一所計五十餘間內容整理一新凡暖房浴室便所及房內一切設備無不應有盡有迎合近代化月租日租均可(日租有八角者一元五角者二元者二元五角者五元者)各階均有專用僕人招待周到茲為紀念新張租金特別低廉如蒙光顧無任歡迎

新北京旅館敬啓

道裏中央大街一六七號(舊北京旅館原址)
電話六九三二號

照像傳習所招生

男女兼收年齡不限 隨時報名入校謀生好機會到了

哈爾濱道裡中國十三道街路北三一號樓上春華照像傳習所聘有照像男女教師經驗宏富教授親切兩個月卒業保將照像技術學成校內備有男女宿舍清潔寬廣有志者盍興乎來詳細簡章函索(須附郵票二分)即寄分班授課早前十時至二時晚班午後六時至十時

德國醫學博士衛德美

現已返哈照常接診

專門內外科婦人科小兒科花柳科皮膚科產科接診時間每日上午九點至一點午後接診每禮拜一禮拜三禮拜五五點至七點 精通滿語

新遷道裡十一道街三十三號二樓第四戶 電話七一二三九

新京 宏文國民高等學院 招生廣告

科別及額數 本科一〇〇名 特設科五〇名
入學資格 本科：國民優級學校(高小)畢業及有同等學力者為合格 特設科，國民高等學校(初中)畢業及有同等學力者為合格
報名截止 康德六年一月二十六日
考試日期 康德六年一月二十七日
校址，新京東二馬路東與春大街消防署東隣樓房(另有詳細簡章函索須附郵票二分)

新京 宏文女子國民高等學院

科別及額數 本科一〇〇名 特設科五〇名
入學資格 本科：國民優級學校(高小)畢業及有同等學力者為合格 特設科，女子國民高等學校(初中)畢業及有同等學力者為合格
報名截止 康德六年一月二十六日
考試日期 康德六年一月二十七日
校址，新京東二馬路宏文國民高等學院內(另有詳細簡章函索須附郵票二分)

醫學博士林特聶爾

▲專治淋病皮膚花柳膀胱等病

接診時間 聘有滿語翻譯 每日午前九時至十午前 午後四時至七時
道裡斜紋街五十號二樓第四戶一二號子街中間 電話五二一六〇

萬特藥片！

止痛聖藥。凡患。牙痛。頭痛。感冒。神經痛。筋骨痛。及婦女月經痛疼。等症請服萬特藥片立止一切痛疼

本埠各藥房 均有代售

患淋濁者之福音 山得爾彌地

身有五淋二濁之患則下體紅腫小便刺痛急而不治危險殊甚法國彌地藥廠有鑒於此特採精粹藥料應用科學方法製成山得爾彌地藥凡對於淋濁之症不論輕重急慢均能於最短期內消腫除痛收濁止淋通之效又可保證斷根永不復發洵患淋濁者之福音也

服法 初服每小時一丸每日後不喜以後五天每天服四丸
全滿各地中西藥房均有出售
請認明每丸上印有 MIDY 為記

◉請詳細辨認以防假冒◉

全滿總代理處 世昌洋行 道裡砲隊街八十八號

協和自動車傳習所 招生

哈爾濱南崗郵政街四十三號

一．目的 本傳習所為養成優秀之專門司機人材以供社會之需要為目的
一．教師 前曾充任哈爾濱公認汽車學社教授多年解釋清晰精通滿語之日本人小峰卓
一．班次 本科，研究科
一．課程 汽車機構學電氣學交通取締法規修理學運轉術等
一．資格 年齡十八歲以上並高級小學卒業者
一．學費 低廉
一．設備 設備完善實驗品豐富並備新式汽車兩台供學生練習運轉
一．獎勵 每週考試一次成績優良者發給免費演車券以資鼓勵
本所備有詳細簡章函索即寄(附郵票二分)

霽虹打字傳習所招生

打字科(普通科隨時入校 速成科 完全科各三十名)
夜課補習班三十名
承打各種文件
新購日文打字機數台 備有清潔宿膳函索簡章附郵票二分
地址哈爾濱道裏外國七道街十一號

哈爾濱馬迭爾旅館

道裡中央大街一一三號
電報掛號哈爾濱｜馬迭爾
哈爾濱唯一之大旅館位於最繁盛中心地點
房間 不帶浴室者每天由兩元至四元 帶浴室並梳粧台者每天由五元至八元
房間每住過兩星期者按九扣計算 每住過一月者按八扣計算長期住者則另議面商
飯店咖啡館 備有早餐午餐晚餐價碼低廉如有訂桌及酒類價格亦格外適宜宴會每人由二圓起碼
旅館附設 室雷影院撞球場酒吧男女理髮

民生部備案 哈爾濱協和學院 招生(男女兼收)

一．學額：(一)國民高等科一二三四年級每級五十名 (二)日語專修科新生五十名插班生三十名
一．報名：自康德五年十二月一日起至六年三月十日止
一．考期：第一次二月十一日午前九時 第二次三月十二日
一．地址：哈爾濱道外正陽十六道街路北八號
一．附則：印有簡章函索須附二分郵票即寄

婦科良藥 烏雞白鳳丸 廣東馳名

主治：婦女經血不調。瘀寒白帶。乾血癆症。不孕小產。產後血虧氣弱。咳嗽。腰腿腹痛。發燒心跳心忙。各病。

定價：每盒裝二百五十粒國幣五元

減價：因此藥初次到哈每盒減價六扣每打只售三十元 外埠函購不加郵費

代售處 [illegible]
總發行 哈爾濱道外十五道街 金勃先藥房

失照聲明作廢

領名 紀振東 住址 穆稜站通河街 坐落 河南村泉眼河屯 照號 部照查字三九〇七一 地目 熟地 面積 九垧八畝 四至 東至楊秉忠 西至河 南至小河 北至小溝
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認為無效特此聲明
康德五年十二月十五日 穆稜縣長 袁慶澤

失照聲明作廢

頭名 于廷海 住址 龍宮保王店甲 坐落 二區對面山 照號 清字部照第五四七一 地目 旱田 面積 四垧六畝 四至 東至姚鄭 西至孫姓 南北至本
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

領名 劉世成 住址 河南村三分屯 坐落 河南村 照號 不詳 地目 熟地 面積 二垧四畝 四至 東至山根 西至河 南至山頂 北至劉世成
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明
康德六年一月七日 穆稜縣長 袁澤慶

失照聲明作廢

領名 劉立元 住址 同坐落 坐落 三區廂紅二甲三屯 照號 吉基字一〇八四七 地目 房基 面積 一白七十方丈 四至 東至劉傳姓 南至道 北至
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 雙城縣長 吳奎昌 6，1，20

失照聲明作廢

領名 張振魁 住址 龍宮保德林甲 坐落 二區四方山 照號 清字一四八九號 地目 旱田 面積 十五垧 四至 東至小河子 西至界壕 南至封堆 北至
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

領名 李永發 住址 宮保王店甲 坐落 二區對面山 照號 部照號碼不詳 地目 旱田 面積 六垧八畝五分 四至 東至山 西至白姓 南至小崗 北至小河
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

頭名 侯振發 住址 龍宮保王店甲 坐落 二區對面山 照號 清字部照第七〇七七 地目 旱田 面積 八垧二畝 四至 東至張姓 西至分水 南北至張姓
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

頭名 任忠江 住址 龍宮保龍宮甲 坐落 二區對面山 照號 清字執據一七四九二 地目 旱田 面積 二垧五畝 四至 東至封堆 西至溝子 南至封堆 北至封堆
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

領名 宋殿元 住址 玉河保玉河甲 坐落 一區黃玉河 照號 清字執據第二四〇七 地目 旱田 面積 六垧六畝 四至 東至崔姓 西至宋姓 南至本姓 北至王姓封堆
右記失照自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者均認為無效特此聲明 延壽縣長邵中嘏

失照聲明作廢

領名 傳祥霖 住址 同坐落 坐落 七區廂黃三甲三屯 照號 吉基字四八三七 地目 房基 面積 四百八十方丈 四至 東至本姓 南至道
右記失照自登報日期滿三個月時如無人聲請異議者均認無效特此聲明 雙城縣長 吳奎昌 6，1，20

失照聲明作廢

領名 張純樸 住址 奉天省熊岳縣黃岐甲 坐落 呂宇三井 地目 城荒 照號 不詳 面積 四十五垧 四至 東至官城荒 西至喬鳳池 南至福生堂 北至
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
康德六年一月十二日 蓋東縣長 李家鼎

失照聲明作廢

領名 畢顯章 住址 奉天省復縣會家屯甲 坐落 呂宇二井 地目 城荒 照號 不詳 面積 四十五垧 四至 東至本界 西至紀德禮 南至姚文德 北至呂宇三井
右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認為無效特此聲明
康德六年一月十二日 蓋東縣長 李家鼎

遺失契紙聲明作廢

原權利人 關盛發 新權利人 朱永成 住址 二區正蘭頭甲二屯 坐落 二區正蘭頭甲二屯 面積 一垧五畝六分 價格 吉錢五千吊 立契年月 民國十三年十一月 投稅年月 民國十三年十二月十五日 地目 食租地 四至 東至本地 南至本地 北至本地
右記遺失契紙自登報日起滿三個月時如無人聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明 6，1，19 雙城縣長 吳奎昌

失照聲明作廢

領名 劉喜順 住址 七區花梨木屯 坐落 寧安縣七區花梨木屯 地目 黃分水嶺 照號 忘記 面積 三十五垧 四至 東至黃姓 南至 北至本姓
右記失照自登報日起在三個月以內如無聲請異議者作為無效特此公告 寧安縣長 良怡堯

專門耳鼻喉科

醫士連次聶爾 現已返哈照常應診
道裡外國四道街二十五號第四戶 電話七八一九 松浦洋行迤西
接診時間 每日午前九時至十一時 午後四時至六時 星期日停診

新到大宗熟貨皮張廣告

逕啓者敝行最近由美國運到粗細各種生熟皮張及零碎貉狸腿羊絨剪絨等類共計不下數十種凡做皮衣皮帽等材料完全俱備售價低廉以廣招徠謹此敬告
本行 哈爾濱道裡外國四道街門牌二十一號院內
支行 奉天一緯路五十號
遠東皮業公司謹啓 電話二九〇五

肺癆病吐血急效藥

▲趙氏肺病咳嗽藥主治▼

此藥專治青年肺癆咳嗽三期以內大口吐血痰中帶血鼻中出血五勞七傷肺癆肺管炎肋膜炎骨痩面黃以及老幼四季咳嗽痰喘春秋犯病屢服普通醫藥經年不能除根者速購此藥輕者一二料重者三四料准可去根永不再犯詳細說明書在本街代理店 奉天大西關月窗胡同精業堂

代理處 道裡永德堂……四盛和 道裏一永慶堂……仁壽藥房 雙城一洪昌德 天育堂……好生堂……恒泰德……永茂堂……永春堂……恒興昌 雙城一洪順隆

◎濱江總代理處 道外協天西藥房 桃花巷震興源

產婆

在哈已開業十六年
經驗宏富手術精良滿語流暢對於接產不分晝夜隨招隨到希滿洲國官商各界利用之產婦幸甚
產婆 閻寶子啓
已遷至道裡田地街三十三號樓上十五號 電話二二六七號

遺失地照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至	失照號碼	失照年月日	丟失原因
呂金聲	六區連珠泡	旱田	一五〇〇	東趙姓 西楊姓 南楊姓 北業主	二三八八二七	大同元年	被匪焚燬房屋
同	同	同	七一〇	東楊姓 西王姓 南辛姓 北楊姓	五三九九二五	同	同

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
延壽縣長 邵中嘏

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至	失照號碼	失照年月	丟失原因
張習九	二區四方山	旱田	一〇〇〇	東劉姓 西 南水泉 北干溝	五四〇〇三九	大同元年十一月十二	被匪搶掠
張喜九	同	同	七〇〇	東分水 西河 南流水 北本姓	五四〇〇四〇	[illegible]	[illegible]

右記失照自登報日起滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
延壽縣長 邵中嘏

失照聲明作廢

領名	坐落	地目	面積	四至	失照號碼	失照年月日	丟失原因
范振聲	蔴藤村光明屯	熟地	二四五四	東河 西山根 南河 北河	買契	康德四年	大同元年匪亂遺失
劉信全	同	荒地	四七二〇	東河 西荒 南本地 北溝	吉林巡按使照	荒字四〇六一九號	同
劉信全	同	同	八八四〇	東河 西山根 南河 北本姓	不詳		同

右記失照自登報日期滿三個月時如無聲請異議者不論落於何人之手均認無效特此聲明
康德六年一月一日 穆稜縣長 袁慶澤

TRADE MARK
SHELL
LUBRICANTS

東方洋行總經理
英商 亞細亞機油公司

世界馳名、各種機油、品質優良、價格從廉、敬告實業家請購一試方知言之不謬也、
▲科目列左
機器油、馬達油、汽缸油、黃油、生髮油原料、洋臘料等不及備載
哈爾濱道裡中央大街一三七號 電話四八四七番

崇信新式簿記傳習所

哈爾濱道外南頭道街八六號
招募康德六年度新生

商業講習科

1．宗旨 養成商業專門人才為適應社會之需要為謀職業者入門之捷徑，現欲受外縣街公署金融合作社及一般商業會社之屬託造就此項人才以待採用
2．學科 1國民道德 2日語 3滿語 4商業學 5商品學 6商業簿記 7銀行簿記 8工業簿記 9官廳簿記 10改帳常識 11商業尺牘 12公文程式 13商業算術 14珠算
3．入學資格 優級國民學校卒業者及有同等學力者均為合格。
4．修業期間 五個月(即一個學期)(每日授課六小時)
5．報名手續 報名時交報名費一元並填寫入學志願書一份最近半身免冠像片二枚。
6．報名日期 由康德六年一月一日起至三月十日止。
7．開課日期 康德六年三月十一日

簿記傳習科

1．宗旨 以最短期間造就簿記之專門人才以促進社會經濟之發展為宗旨。
2．學科 1．商業簿記 2．銀行簿記 3改革式商業簿記 4官廳簿記 5改帳法。
3．修業期間 二個月(下午五時至七時 七時至九時)(每月十日開課一班)
◎函授部 通信教授按每星期郵寄鉛印講義隨時報名授課
◎各科均有宿舍 各科備有詳細簡章函索(郵票二分)即寄

關於霍摩格蘭 (HORWOGLAND)

關於性病聖藥(霍摩格蘭)向各界詳告如下

(霍摩格蘭)原名為(HORWOGLAND)，分男用女用兩種，保匈牙利律須德藥廠所製，該藥保用多種內臟線合製成，為天然的滋補品，更分注射，內服兩種，其功能醫治男人一切性病，如自瀆，身弱，生殖機能衰敗，以及一般之[性]生理上之無能，統治奏治，如神，頗遠超過其他藥廠。過事宜傳之藥品，女用者，除同樣能治醫上述之病症外，對於經血不調等症，亦有功效，注射劑其功效較速，內服者次之，[illegible]

總代理處 哈爾濱馬家溝國課街五六集民藥房 道裡中央大街七三三第一古魯進藥房
藥針用法 第一盒隔一天注射一次二三四盒每天注射一次 藥片每天服用三次一次一片
●各位醫師注意 請賜知地址以便檢送醫藥書籍

天津國醫函授學院 免費招生

本院開辦七年宗旨以最新科學方式闡明中醫原理鉛印講義通信教授負責指導保證成功函索詳章剪此廣告寄天津英租界三十二號路義慶里八號本院

同茂東機鋸工廠廣告

本工廠開幕以來以往歷史久爲各界所洞悉茲爲精益求精以附惠顧之雅意 起見又添設各種新式鋸機所割材料 平坦光滑較昔日尤爲精緻對於各種建築材料厚薄板料大小方子灰條鋸末板皮燒柴各種 木箱及箱料無不俱備批發零售價值 從廉外城定購車站交貨定期不悞代割鋸口鋸薄路小不唯迅速且多出料如蒙惠顧不勝歡迎之至

雜貨商店

新到各種新花綢緞呢絨棉布人絹
雜貨無不俱全批發零售格外克己

火鋸總工廠 道外東江壩外振江街第一號 電話(九)二六四二號 三九三五號
火鋸分工廠 八站南木廠方長街一三六號 電話 三七六四號

雜貨商店內 火鋸總賬房在 道裡十二道街三九號 電話 四二九七 六一七三號

三江省方正縣大羅勒密裕方林業公司董事會啓事

敬啓者竊爲裕方林業公司於康德元年十月間董事長李叔延君病故本擬召集股東常期會議補選董事以符定章而利進行詎至本年春季未及開會時而方正縣街被匪沿燒本董事會房屋及一切賬簿物品焚化己盡職因營業連年賠累竟致股東常會迄未召開旋於四年春經理隋捷三辭職當由董事鄢瑞亭爲臨時經理至今年六月間不幸鄢瑞亭罹病故即由董事張景隆爲臨時權宜經理幸托衆股東鴻福五年度營業比往較佳諸般順揚以告慰並應定期具函召開股東大會其奈股東名簿及股票根據均被燒燬名次過多殊難記憶推測辦法必須登報聲明刊期三個月以代函召凡爲裕方林業公司股東者務於康德六年四月一月攜帶本名股票駕臨本公司換領新印股票以資保存而重權利倘有特別關係如期不能到會時須於開會後展期兩個月務將股票寄來一概認爲有效如在展期內再不到會並不將股票寄來者則該股東之股票即失一切之權利矣

三江省方正縣大羅勒密裕方林業公司董事會謹啓

民生部立案

松島學院

（招生）

一，宗旨：根據學制新機構設立以造就日滿一德一心共同發展有用之人才爲目的
二，班級：招收 日語專修科 一年生一班五十名 二年編級生二十名
　教授：國民高等科 一年生一班五十名 畢業同等學力檢定預備班三十名
三，資格：日語國高一年生以國民優級或高卒業及有同等學力者爲合格 日語國民高等二年生以曾習日語一年以上者爲合格 有同等學力檢定班以初中卒業或具有同等學力者爲合格
四，報名日期：自十二月十日起開始報名交報名費一元像片二張
五，考試：有卒業證書或出身學校證明或機關保送者免試其餘隨到隨考
六，開學：康德六年二月十日開學
七，設備：本校設備完全備有宿舍以便遠道生徒
八，待遇：卒業後成績優良者介紹相當職業在學中學品兼優者減免學費
九，本校：設有日語，數學補習班皆可隨時入校
十，校址：哈爾濱道外南十一道街（簡章函索即寄（附郵票二分）

民生部立案
哈爾濱（中國三道街）

中央日滿學院

募集日語中初高等專修科生徒　男女兼收

國民高等一二三年級　一，開學日期二月一日

一，報名十二月三十一日起　一，學額日語中等初等專修各四十名
一，手續入學時先塡寫入學志願書繳二寸半身相片二張
本校爲便利外埠學生起見特備宿膳　一函索簡章附寄郵票四分

痔患無憂

余患痔漏多年因畏刀割未能治愈今承安大洲先生以上數藥十餘年老病脫然無累至深感謝特此登報俾同病者知所問津焉

道裡砲隊街泰西工廠經理李作舟啓

安大夫現寓道裏商舖街五號

逐毒淋濁丹

凡傳染花柳病梅毒者請速服特效藥毒生新血，以新血的力量逐去舊毒，其菌徹底鄢清而愈，決非頂藥，故無截毒敗胃絕嗣之弊，輕者一盒而愈，重者二三盒除根。是清血解毒，而血中之能素而▲定價每盒國幣二元。

海龍散

此散專治瘰癧症，小便破爛，久不收口，其內清外長之立時長口生皮，但必須內服逐毒丹，一定然好後不發。▲定價每盒國幣一元，入使擦。

瘰癧雄珠丹

凡瘰癧鼠瘡，統治之妙方，其種類甚繁，而今將配解成丸，未潰者消減於無形，已潰者指日同痊。▲每盒一料，二十日

脆，可痊，不論男女老幼，遠年近日，各種瘰癧鼠瘡，未潰病輕者二料痊愈，重者三料除根▲定價國幣二元　外埠函購，每盒郵費二角，款到即寄
（總批發處天津黃緯路閻氏藥製所出品）
哈爾濱總經理 道外桃花巷街 閻氏藥房

良品廉價
商品豐富

應時冬季諸貨備齊

物精價廉
毛皮類・洋服・大氅・婦女小孩服・各種線毛衛生衣・粗細毛線繩・男女紳士用品・其他諸多種種

官商各界
歡迎參觀

登喜和

電話代表三四一六一番

◈請看：山西堪輿大六壬神卜張青雲奇卦

山西張青雲先生。乃堪輿家之名士也。深得術學奧妙。善知過去未來，天文，地理，人事。星移斗轉。尤善推測。大六壬之。天道，地道，人道，之出奇。如市面糧糧之漲落。求謀之成敗。階級之進退。婚姻之美惡。病人之生死。至於大批八字。選擇吉日。合婚嫁娶。凡疑難有不可解者。而先生之神卜。誠效。一言決定判斷明晰

館址道外北小六道街青磚樓下

介紹人　張子亭　楊壽臣　梁繼武　白榮五　劉業亭（全啓）

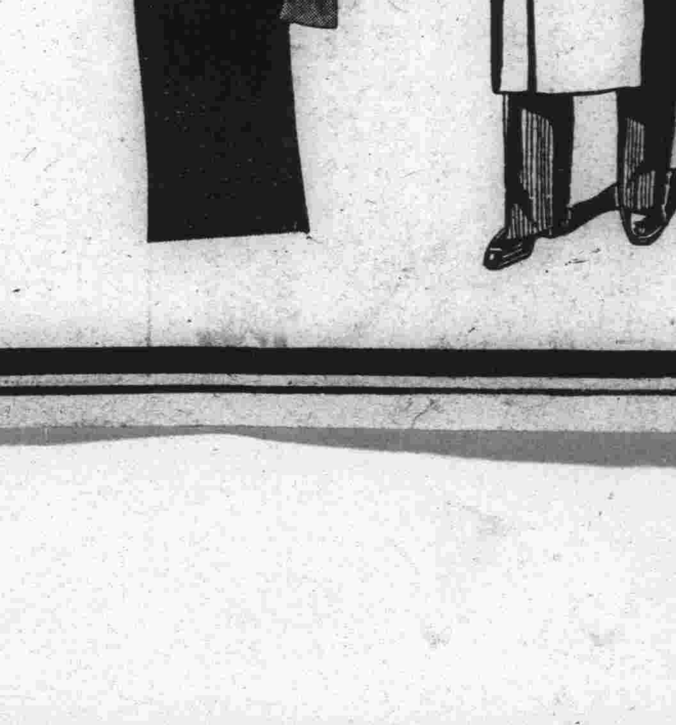
春夏已往秋冬又來

本社衣服部

應時齊備男女兒童大衣均
採歐美最近流行式樣

皮貨部

備有各種毛皮及毛皮製品



南崗 道裡 秋林株式會社謹啓

衰老：之嗣解決此問題只有現代

強壯補劑勃而興藥片……

是整內分泌正常化之良藥

勃而興

有意想不到的 卻病還樣快 是活爾蒙的效力
有意想不到的 類唐能還少 是活爾蒙的效力
有意想不到的 服後能立子 是活爾蒙的效力
性交生快感

（圖中寓意）

補腎聖藥 勃而興

功用：補腎壯○ 添精益髓 發育生殖 鞏固機能

主治：少年早婚 ○勞過度 ○精早○ 委不舉

凡由破身太早，手○爲害，以致滑○遺○，精冷精清，子嗣缺乏，交換之味，性慾苦悶，生趣索然，腰酸背痛四肢乏力等症，可急服勃而興藥片立能恢復建康，添精益髓，誠爲補腎第一仙丹也，

◉價目每瓶大洋一元六角

美人嫁於何人……

美病嫁於何人青年慾火中燒情不自禁愛美人得美病今凱輯氏空前未有之新發明白濁斷根靈藥巧拿淋丸

▲能治便白便血　▲能治急慢性淋症
▲能治睪丸發炎　▲能治久醫無効之
疚白濁症因內中有三大之聖藥

（一）即純檀香油精 SATNAL （二）沙婁兒 SALOL （三）梅天靈藍 METHYLONERLUE 此三種藥品均有利尿消毒又合以殺菌滅高貴藥品製造成丸、百醫百效、萬試萬靈爲各國醫士、臨床用藥皆爲最新最妙良方也、

每瓶國幣二元

以上二種良藥各省各埠中外藥店均有出售

總發行濱江省 泰華西藥商行

松陽詩艸

松陽山人著 【二一二】

甲戌除夕

萬事增人感 一年又歲除 應知今日我 不似舊時予 貌削顏容瘦 鬢繁鬢髮疏 有懷難入睡 獨倚夜窗虛

守夜猶前歲 感人異去年 嘯隨孫子後 鞭讓祖生先 恬退深求隱 思齊敢道賢 韶光容易去 轉眼髮皤然

寸金重一刻 今夕更難量 報國心空赤 思親鬢已蒼 世雖逢聖代 人竟老風霜 茲又歲云暮 難留日月忙

奠祖酬神夜 紛然兒女忙 燭燒雙盞熾 煙暖一爐香 身感流光短 心偏數漏長 一年又將盡 往事幾回忘

乙亥元日

一入今朝又一年 曈々晚日撥雲天 桃符綵映千門雪 爆竹聲開萬戶煙 市比鱗塵人踵接 輪磨石路馬蹄穿 江城新歲繁囂甚 氣象春回意煥然

歲回人老感韶華 無限詩情意倍賒 送暖春光入柏酒 衝寒淑氣放梅花 廿年客夢勞天末 千里鄉心繫水涯 風雪關山歸不得 茫茫塵海遠浮家

西遊記

有各種不同的原本

中國的小說，在文壇消極有價值者，類如吳承恩的西遊記就是我最愛讀的一部書，這部小說很像歐洲浪漫時期的作品，一般人往往以爲這是一部神魔鬼怪的小說而擯棄之，不知此書實在有其可貴之點也。謝肇淛在五雜俎有幾句話說：「西遊記曼衍虛誕，而其縱橫變化，以猿爲心之神，以猪爲意之馳，其始之放縱，上天下地，莫能禁制，而歸於緊箍一呪，能使心猿馴伏，至死靡他，蓋亦求放心之喻，非浪作也。」這的確是正當評語，但西遊記並非是吳承恩創作，他的著作也是東拚西湊而成的，中國小說史略云：「西遊記全書次第，與楊志和作四十一回本殆相等，前七回爲孫悟空得道至被降故事，當楊本之前九回，第八回載釋迦造經之事，與神經言阿難不合，第九回記玄奘父母遇難及玄奘復仇之事亦非事實，楊本則無有，吳所加，第十至十二回即魏徵斬龍至玄奘應詔西行之事，當楊本之十至十三回，第十四回至九十九回則俱記入竺途中遇難之事，九者究也，九九八十一，故有八十一難，而一百以東返大體已立，而文詞荒率，惟楊志和本雖簡略，僅能成書，吳則通才，敏慧淹雅，其所取才，頗極廣泛，於西遊記中亦采華光傳及眞武傳，於西遊故事亦采西遊記雜劇及三藏取經詩話，翻案即挪移唐人傳奇，諷刺揶揄則取當時世態，加以鋪張描寫。」

—未完—

舊東北名人軼事

【一三〇】

本文有著作權，嚴禁轉載，一俟刊佈完竣，即以滿日兩國文字編版印書，發行問世，以公同好，無論何人，不得翻印抄襲，侵犯本作版權。特此謹啟。

這件事得怎樣辦呢」楊玉泉返省之後，本已盡知前情。當時，見大帥這樣一說，遂即慨然答道：「回大帥，您先不要着急。賠累固然賠累了。論起當先的資本，漫說還是我倆賭錢贏來的。就都是大帥您個人的。玉泉也包賠得了，反正我沒法彌補就是！」張作霖一聽，帶怒說道：「說什麼你設法彌補！你能彌補嗎？你有這等信用嗎？恐怕日後，由不得你，大家還向我要，還是我的責任！」楊玉泉素性梗直，聽到張作霖說出這些話來。心中暗暗想道：「當初你姓張的，也是一個窮光蛋，同我一樣。現在所以能夠，由師長而督軍，混到了這等地位，回頭想想，能說不是我姓楊的，運籌計畫，一個人所立的功勞？目下賠累了幾個錢。漫說存羌帖，還報告過你，由你拿的主義？就是我楊玉泉一個人作的，賠了這筆錢。如果若顧念當年的交情，也不應當，如此逼迫？」尋思到這裏，不禁滿腔憤恨，寃氣塡胸，遂慨然說道：「好罷大帥，事情我算做了，您願欲怎樣辦，就怎樣辦吧？反正是罷大權在握！我楊玉泉就算違法吧，任憑大帥處治好了。」張作霖一聽，更爲憤怒。帶氣說道：「別的話不用說。你和我是老交情，我別無辦法！至於那三個經理，我是非斃他們不可。我的生意他們竟敢私自搗把，可惡極了。」言畢，即催促衛兵，將三個經理，綁赴法場，從速行刑。楊玉泉一聽，急忙說道：「斃他們，豈有此理？存羌帖，搗把！是我的命令。賠了賬，何能諉罪於人？這件事，我是責任者，你斃我好了。決不可因爲嘴大嘴小的關係，寃殺好人！請您還是斃我罷！」張作霖見到楊玉泉對於三個經理，這樣一維護，更爲發怒。恨恨的說道：「斃你！我不敢斃怎的？好！來人，把他押起來！」幾名衛兵，聽到命令。遂一擁而來，將楊玉泉監押下去。楊玉泉被押之後，不一日間，消息傳滿全城。無人不知，無人不曉。尤其二十七，二十八師，各旅團營連，士兵人等，對於此事，更爲關心。原來楊玉泉爲人，喜交遊，而重義氣。自與張馮吳諸師長，交好之後，各旅團營長等，亦多與換譜，常常往來，楊亦天性慷慨，

孫烈臣便衣進見張作霖爲楊玉泉說情

曾文正公的自箴聯

近讀各家之聯話，誠可謂采羣玉於湖山，收吉光於一紙，其間雋永妙詞，慷慨悲歌，記不勝記矣。茲憶及曾文正公(國藩)之自箴聯語數則，書投天地明朗版中，以供國民之借鏡，可乎？

曾公座右一聯云：「不爲聖賢便爲禽獸，莫問收穫但問耕耘」

偶作聯語以自箴云：「禽裏還人靜由敬出，死中求活淡極樂生。」一本孟子夜氣章之意，一本論語疏水曲肱章之意，以絕去梏亡營擾之私。

丁未年在家作一聯云：「不怨不尤但反身爭個一辟靜，勿忘勿助看平地長得萬丈高。」

▲未完▼

愛的破滅

【玫瑰】〔續〕

「我……哈哈……我沒並沒有瘋，我只恨我這兩年來，竟像夢一般的過去，滿想今夜我已往的美夢會實現了，我高興得幾乎忘却了世間一切的苦惱，我常以馨妹當做我生命的源泉，前途的明燈，我偉大的事業也是要以馨妹爲轉移的，誰知……嗳！生命的源泉已經乾涸了，前途的明燈已經滅了，到了現在，我還有甚麼話可說，世界雖大，我竟好像得不到容身之地了。

馨妹！我一點也不恨妳，我更不想咒罵妳，——永別了！馨妹！我也希望妳能忘掉了我！……」那男子雙手蒙着臉跟蹌的回過身去，轉過馬路，沿着禮拜堂陰影走去了。

「雲……雲……」伊張着手，又低喚了兩聲。靜靜的夜，毫無一絲的回響。夜風迎面吹來，伊不禁打了一個寒戰，頭慢慢的低下了，一陣傷心淚也隨着覺像源泉般的洒到衣上。「嗳！雲！我負你了。」夜越發的深沉了。

× × ×

一九三五年的一個仲夏，一向被人視爲東方巴黎的上海，肉香酒氣的氛圍，較其他的季節更爲濃厚，尤其是到了晚間，打扮得像妖精般的女人們，輪在闊老們的懷裏，坐着流線型的汽車，風馳電掣般的向着旅館，舞場，酒樓，飯店等等場所馳去。

忽然，開來一輛很漂亮的新式汽車，停在一家巍峨高聳的大飯店門首。從汽車上跳下一個美麗的少女，踏進飯店。電梯的司機人，很殷勤的將電梯門打開，升到三層樓上停下。

「小姐！司長在四十五號房間候着您哪！」一個穿着白衣的茶房，滿面陪笑的說着，遂在前面領路，走到四十五號房，在門首用手敲了幾下，門呀的一聲開了。那少女毫不猶豫的進去，門又關上了。（未完）

長篇小說 似有緣

【二六二】 責賢著 禁轉載

第六回 顛倒迷離愛神弄巧 纏綿悱惻情網攖人

色驟變，呼吸失勻，一顆心如闖下大禍一般地亂跳起來，很急促地向柯太太問道：「老伯母！爲什麼？爲什麼？」他已急得要哭了，幾乎立即跪下去，更很快地說道：「老伯母，爲什麼要我這樣作呢？是玉瑚有什麼變故嗎？不，老伯母，我不能啊，我不能不愛她的！老伯母……」柯太太見他如此，知他是眞意愛玉瑚了，不忍再使他作急，當即止住他道：「您不要着急，我不過是這樣問問罷了，並沒什麼意思。」但楚庸那裏肯信，仍焦急地說道：「不，老伯母，您告訴我：玉瑚爲什麼忽然不理我了？是她……不願……我愛她嗎？老伯母，您快告訴我罷！」柯太太道：「您先坐下，等我慢慢向您說。」楚庸只得從新坐下。柯太太也坐在椅子上，面向楚庸，却又追問一句道：「楚少爺，您旣愛她，您想將來一定能娶她嗎？這事令尊方面能同意嗎？」楚庸毫不躊躇地答道：「我一定娶她，我父親對我的事也不能過加干與的。」柯太太點點頭道：「這樣很好。」停一停又道：「可是我有一件事不明白，玉瑚從昨晚以來，忽然態度大變，不時地哭泣，像是很傷心的樣子。我問她爲什麼，他也不肯說，今天您來啦，她無論如何也不肯出來見您，我一問她她就哭。起初我以爲必是和您鬧意見口角啦。但一問您，您也不知道，所以我很着急的。……」楚庸驚異道：「她說過我什麼話沒有？」柯太太道：「沒有。」至此向門外看看，湊至楚庸身旁，低聲問道：「那位趙小姐今天到府上可說過什麼話？」楚庸道：「沒有，她只問我最近可曾得罪

幽默中篇 初戀的喜劇

達肯頓作 盲節譯

二，進展的病徵

但是反令一般外來的有知識的音客先先瞧見一個醜怪黑鬼，和一條醜怪雜種狗隨地爬着虱子，虱子還可以飛到人家衣服上，我問您羞家不羞家？丟臉不丟臉？好傢伙！……」

「威風！」白太太設法令他傾耳而聽。「如果您好好的到樓上去梳梳頭，我就叫老詹和吉利停工半天，到別處去吧。而且如果您靜默的坐下，不要恁焦急，慢慢等候您的朋友們到來，我就……」

「靜默？」他回聲，搖搖頭，似怪其言之神秘。「在家裏只有我一人是最靜默的。開茶會招待賓客，如果我不從容鎮靜，那眞是好看了！」

「好吧，去呀！」她柔聲再叫他。「去梳梳頭髮再來吧。還把領子換換罷——都變殘了。我立刻叫老詹走。」

他的眼睛又被一團疑雲遮蔽着，不知怎好。

招生 萬國汽車火犂專門傳習所

一，宗旨 養成社會專門人才
二，組織 本所有所長教員七人
三，設置 有汽車及各部機械零件以備隨時實驗
四，科目 本科汽車之構造及汽車拆卸汽車運轉三月爲期學費六十五元 修理科每日練習八小時在假信工廠共六月爲期
五，入學 隨時可以入學
六，所址 道裏中中央大街南頭萬國儲蓄會舊址改三道街二十號院

哈爾濱簿記傳習所 (前稱哈爾濱簿記學校) (哈埠唯一並無分所) 市署立案 道外中七道街路西

總招第四十七期男女新生 ●一月二十日開課●

本校創設四年每月添招一期已至四十期畢業達千餘人凡本外埠各大商店公司銀行等確實的三百餘家及服務人員學生等多來學習(一)特別班 短期畢業(二)速成班 兩月畢業學費每月五元雜費一圓(三)函授改帳班 專授外埠各商改換新帳負完全責任能以使用爲止特殊指導辦法

查近因熱河省農事合作社來所採用會計人員三十名及各商亦有採用一時均感急促故本月特增添

賦閒謀事班 (但入學時須繳履歷書經口試合格) 決定推薦否則學費發還 兩月畢業日間授課畢業

▲定一月三日開課如無事者勿失良機▼「在十五日內尚可插班」

凡以前畢業者如無事時可來所通知附交履歷書等以備介紹職業或補習之

市署立案 健生簿記學塾 招生廣告

校址哈爾濱道外正陽四道街口拐角樓上

本學自開課以來畢業各生四百餘名無不成績優秀均有改換新式帳之能力哈埠巨商無不畢業於本學

現續招 第十九班新生以及實習班 一月二十日同時開課男女兼收 年齡不限時間午後六時至八時 〔普通班每月學費五元〕

免費函授班

介紹職業 畢業成績優秀者推薦職業

本埠巨商 萃華金店曾在他學畢業後又來敝學補習望學簿記者注意

二月二十日至二十五日在本學教室內開成績展覽會歡迎各界參觀

本學主任曾任本埠巨商義增信全體簿記教師如本埠協昌仁油坊東和油坊同大糧業均經敝學改換新式帳簿有願改換者可來面談

哈爾濱金城銀行抵押品變賣廣告

一，物品名稱 汽油作業燈
一，數量 拾架
一，物品商標

上列物品擬廉價出售如有願購者請即駕臨敝行面洽可也

道裡中央大街五八號 金城銀行 啟

德國醫學博士 莊結爾萬

專治淋病皮膚花柳虛弱內科 道裡外國三道街六十三號

接診時間 八時至十一 午後四時至七時

哈爾濱 女子實驗打字員養成所 招生

本所是高級學習打字新式機器畢業後實地練習招生二十名備有詳細簡章函索即寄

開課日期 現已開課隨時入學

報名處 道外北二道街十四號朴律師事務所內 道裏外國三道街二十二號飯店組合內

專門包治 淋 濁

德國醫學博士 布爾蘇闊夫

專門(治療) 花柳科 皮膚科 心臟科

接診時間 午前八時至十二時 午后五時至八時

地址 道裡外國四道街路北三十五號二層樓上

長期收買滿洲國新舊郵票

(註樣標本函索即寄)

廉價出售各國古今郵票。經售一切集郵附屬用品。歡迎交換各種郵票。隨意參觀精美郵票插。暨滿洲國郵票冊。(附漢文說明)本社特製精美郵票插。一特價出售。如承同業批發。價格尤廉。本外埠函索價目錄。或有所詢問。請附郵四分。空函不覆。

良友郵票社謹啓 社址哈爾濱道裡斜紋街(大同廣場前)七十一號

雙順成皮鞋店 工精料實價格低廉 道裡中國十二道街路北九號

新藥 吉福德祿 强壯劑 拒毒整腸

「價目」 五十粒一瓶國幣一元六角 一百粒一瓶國幣三元 二百粒一瓶國幣五元八角 六百粒一瓶國幣十六元八角

總銷售處 本埠道外正陽五道街 太和堂

代售處 本埠道外正陽頭道街 協天藥房 本埠道裡中央十二道街 班結維赤藥房

福祿洋行哈爾濱總分銷處啓

謀生的好機會

敝館夙稱美滿附設傳習學費低廉 現又遷居新式樓房兩大部分設備異常 費用材料一切供着各種課程叮寧指導 詳細研究實地練習寫眞講義適用新奇 王道樂土注重照像美術邁進遐邇宣揚 男女藝師分班教授畢業期間何等迅速 普通兩月速成一月男女學員各有宿舍 技能確保達到目的兄弟姊妹快來學習

哈爾濱道裡三美照像館彙傳習所招生廣告 欲閱簡章來函即寄

麗霞莊 哈爾濱道外正陽十四・五・道街路南

本號現備大宗湘繡、新年酬贈陞官、遷居、喜壽、開幕等應酬品、隨意選擇、價特克己

利華商場

男女皮 棉大氅 水獺皮

大賤賣

哈爾濱道裡石頭道街 電話七七四八

神奇何以爲神奇？ 就是—神奇健膚膏(原名克列母求靈)

凡患各種癬，疥，狠瘡，汗瀾(腳氣)膿痂疹(黃水瘡)痔，或其他急慢性，結核性皮膚病及久治不愈者，塗用本膏無不獲得奇効，有酒刺，風刺，雀斑，手足多汗者，而擦本膏決可却除，用後滿意。因本品係由數種化學藥調製成功藥質和平又無劇性更有強殺菌力能滲入皮膚深層直搗病巢，根本除治，致達成縮短日數之初目的，請如一試當信言之不謬矣。用法藥內附有詳細說明 本所及本埠各埠各藥房均有出售

製造總批發 神奇製藥所 哈爾濱道裡馬街(外國五道街)四九號 臨時電話六九三二號

發明人別列早維衣 本所募集代理者及推銷員 待遇從優可來所面議

請明天注意此處廣告

招生 敎授裁縫

遠東最優之裁縫學校 裁縫專家薩莫亦洛瓦

新由歐洲返哈決再招生敎授裁縫婦女小兒西服及大氅襯衣

願學者速來報名

本校聘有滿語諳譯接洽報名者務請每日午前九時至十一時半過時譯不候

本校設道裏十五道街三十一號二樓十一月

商務印書局營業摘要

六年度的壁上案上月份牌 批發零售

機械學及化學醫學數學汽車學參考書

◉承印 雋雅秀麗的名刺及賀年片仍沿例年末大減價

◉鑄售 各號鉛字及最流行的楷體鉛字外埠函訂發還從速

印製新式各界用的簿記還備有供參考各的式簿記書

歡迎投稿

滑冰 確是健美運動

——聽說還有不會滑亦不要滑——背雙冰鞋以自豪的英雄！

現代最摩登的運動，夏日要以游泳，最爲有興趣，並且也眞出風頭。即以美人魚說，以游泳出名，誰都對她美慕，稱贊她有『健康美』。說到冬天滑冰，乃是時髦的運動。本來人在『冰上舞』，雖不同『掌上舞』，那一種左旋右轉，前仰後合，一種丰姿飄飄，誠然『樂莫大哉』。這種娛樂，南洋人絕對得不到，爲我們北緯四十度以北，獨享其快慰。

我們到滑冰場上，固然看見的，都是摩登青年男女，她們都是『高興采烈』，『眉飛色舞』。天天經過這樣一練習，身體强健，自不消說，並且學會好多技術，類如『旋風舞』，『蝴蝶舞』，『曲肱式』，『燕子大翻身』，名辭勝難勝記。再要有化裝滑冰的時候，隨意變幻一種人，其樂誠然無極。

不用說到在滑冰場，可以『揚眉吐氣』，『趾高氣揚』，就是携同『拉腕』，肩跨『冰鞋』，不論會滑不會，都足以自豪。有人說，還是眞有這宗人，本來不會滑冰，只因『囊中自有錢』，隨便買一雙鞋，特在肩頭上一放，這就算是『摩登青年』，也算過了『滑冰癮』了。乍聽說時，還眞不信，以爲會滑冰才買冰鞋，想學會滑冰，才買冰鞋，萬沒有不去滑冰，爲顯示『摩登』，來雙冰鞋跨着的。後來向人一打聽，還眞是確有其事，其用意何在！實令人莫明其妙。

時屆嚴冬『冰凍三尺』，恰是冰上運動的佳時，所以滑冰場，參加的運動員，特別踴躍。可惜我因工作羈身，未克往觀，實屬遺憾，但總想『一飽眼福』，不拘幾時得暇，或有化裝滑冰時，決要參加觀衆之列，以便『大開眼界』。

童伶李毓琦 將隨王幼琴來哈

李毓琦，上海人，年十五歲，自幼好京劇，經其父託人介紹，投入馬連良師弟產某門下，習學唱作諸工，日漸進步。一日，連良偶至大師弟處，見毓琦聰明，心甚愛之，視爲梨園中不可多得之人材，乃從中指點，而李乃得以成名。今春，出演上海天蟾舞臺，『四郎探母』，『借東風』，『賣馬』，『鬧府』諸劇，莫不名震海上，受一般觀衆之歡迎。毓琦年雖少而有志，現又仿學余叔岩各劇，已大有余派之作風。聞不日將隨王幼琴一同來哈出演云。

現代自動車學 〔44〕

傅德寬著

欲使之分離，必加以相當之力，以抵消壓力彈簧之壓力，普通自動車均在連動輪踏板上行之。

吾人爲之較小之力，以動作連動輪，故須藉槓杆行之，此槓杆與踏板下之相當組配，以連連動輪，其中動之支點，乃裝於固定圓軸上，以轉動，但其限定則不得越超3英寸。

73. 連動踏板之良好條件，

(一)確保連動輪之完全分離。

(二)足根應有離地板，完全用掌力踏動爲佳。

(三)爲緩動開閉連動輪時，足根之支持應不受地板簸動之影響，換言之即踏板與地板間，不應時時變動其位置。

74. 自動分離連動輪，爲運轉之圓滑，及減少運轉者之勞力，故有自動分離連動輪之製造。

評譚富英定軍山

〔千佛山人〕

定軍山一齣，在平常演者，多由『四紅套四大凱引趙雲孔明上黑絳』爲起點，是日則以『水底魚』上張郃，報名『三眼腔』下去之後，再上孔明，此與余所知不同者一也，又其他角色之飾黃忠者，皆念『曹營張郃』，譚富英則念『中原張郃』，此與余所知不同者二也，此齣唱作並重，爲老譚之拿手傑作，譚富英對於此齣，既承家傳，復爲其作科時首學之戲，當然具有相當之心得，於其到哈之初，即聞人云，果演此齣，必往參觀，於此可見譚富英定軍山一劇，叫坐能力之如何矣，阻令時在籬內念白『且慢』，又報名時『黃忠』，口齒清利，字音圓熟，是以上場即有蹬頭好，扮像老當，臺步穩重，對孔明表述時之念白『末將年邁勇，血氣貫長虹』，八句，手式神色，無不與詞意吻合，使人望之神往，唱二六板『師爺說話言太差，不由黃忠怒氣發』『發字差字』兜齒音均佳，『一十三歲習弓馬，赫赫威名我鎮守在長沙』，『赫々』二字，最不易念，往往失之過圓，圓圓者，則土矣，譚富英則能不偏不重，恰到好處，不盡爲之首肯，『四馬單刀取過了與夏』一句，珠圓玉潤，『師爺不信你在功勞簿上查一查』前段則以頓挫折疊爲重〔查　查〕則又伸長其腔，以氣工見長，『非是黃忠誇大話』一句，滿懷憤慨，身色相應，直將老年英雄之氣概，此一言而表出之，引人致勝，不禁叫絕，以下改唱快板『鐵胎寶弓手內拿，滿滿搭上珠紅扣』，『珠紅扣』三字，吞吐有力，『帳下兒郎把咱誇』，二次運動兩膀力』行腔何等靈活，『人精神力又加』，三次開弓秋月牙』之『牙』字，用以丹田之力，高音翻出，聲貫滿堂，彩聲大作。

參觀俱樂部彩排記〔三〕

第三齣本爲探陰山，臨時改爲黃金臺，于得雲飾田單，唱二黃倒板『聽譙樓打四鼓玉兎東上』，嗓音洪亮，餘音繚繞，回環調『爲國家秉忠心食君祿報王恩晝夜奔忙』，折疊起伏，尺寸緊嚴，博得彩聲不少，以下唱二黃元板『上西涼國連幾載未把貢上』，行腔以悠鋭見長，彩聲又起，挖西門臺步身段，彩聲均極穩妥，『眼望着我齊國付於了汪洋』之『洋』字，雖有鑼鼓之音，混亂其間，而于君眞正之丹田氣念出，送入聽者耳鼓，毫不苟，仍用不托滑，不惜力，不撤塞，識高見遠，不勝欽佩之至，『拿住了犯夜人掌燈觀看』時，一起將燈踢開，何其準也，足證研究有素，不禁稱奇，以下唱倒板『水不清皆因是魚兒攪混』之拖音，純以憂調翻出，彩聲不約而齊，與伊利一切對白，亦極緊湊，無疵可擊，惟於伊利言道『你順咱家的手兒瞧』時，未能表出驚懼之色，神情失之鬆懈，伊利去後，唱『二次又把千歲爺請』之『請』字，行音墜臍，尤爲動聽，陳秉鈞飾伊利，扮像魁武，臺步穩重，惟於『馬蹬子』一句，匆而過，未能十分賣力，觀者殊不過癮，唱二黃散板『來在府門下了馬，有勞大人迎接咱』聲如洪鐘，直冲霄漢，滿場彩聲，爲之雷動，以下對田單大段念白，字斟句酌，陰陽分明，由緩而快，尺寸準確，念至『想必世子他定藏在你府吧』，忽然頓住，眞所謂導之則泉注，頓之則山安，極盡流利之能事矣，『你順咱家的手兒瞧』之『瞧』字，尤爲響脆，不禁叫絕，『辭別大人把馬跨，多帶小尉再搜查』之散板，均有彩聲，陳君素以唱二黃散板見長，於此益信。

無師自成 學戲秘訣（續）

張德爾述

江陽轍，其虛音爲『杭』字，苗條轍其虛音爲『嗷』字，懷來轍其虛音爲『嗳』字，發花轍與梭波轍，其虛音同爲『哇』字，由求轍則爲原韻之『嘔』字。灰堆轍則爲『鞋』字，姑蘇轍則爲『平』字，疊雪轍則爲『葉嗄』兩字，相聯之音，以虛之字法，大抵於斯，第有一語，謹告閱者諸君，唱戲貴以歸收原韻，昔之程（長庚）汪（桂芬）諸名伶，成專工詞調之合轍歸韻，其每句落音，行腔至無論若干眠，其收束處，必仍得原韻，絕不肯用『唔號吶』等虛音以補足之，是以其所唱之腔調，蒼勁至確，永雋圓厚也，然亦有別韻爲依歸者，但僅『人辰』一轍，乃以『吶』字墊進而爲收韻，蓋以『人辰』轍中之字，須走鼻音，而鼻音不能翻高，其音沉暗，不能外揚，必致立脚不穩，乃以『吶』作收束，則其聲嘹亮，而佳腔成矣，例如桑園會之『一日離家一日深，好似孤雁宿寒林』二句，深字之下，若『吶』字，則其韻乃叙原韻，其音必飄，故者深字下加一其韻必弱，故者深字下加一回『吶』字，則其韻覺厚，有用其味覺永矣。林字間有用原韻，則因其爲下句，故不能成問題，今之伶人，在所唱之句詞，往往偏加『吶唔號』等虛字，不知所唱之調句。

戰爭文學 麥田裡的兵隊（七五）

火野葦平著　雪笠譯

沒有法子，只好去收拾，又洗着飯盒，但是，來戰爭來，纔知道老婆子的好處呀，——這的確是不錯。

在我們過了一夜的牛棚墻壁上，用針綳了一些各式各樣的東西在裝飾着有：附在洋襪子上的廣告紙，姊妹牌香烟的商標，像眼藥的廣告般，畫着一個很大眼珠子的東西，五張蓋着戳記的舊中華民國郵政的郵票，有着兩個小孩子的洋火商標，這些恐怕百姓們並沒有甚麼意思，只是爲的裝飾墻壁，而纔雖然的貼上了罷，但是，還是同樣的用針綳着一張名片，等扯下來一看『國民革命軍第二十八軍警選第一團二營八連連長譚選魁，元鄉陝西』，原是這樣的一個可怕的東西啊！兩邊還掛着一付柿子色的紙對聯：

興家立業財源主

治國安邦福祿神

在四方紅紙的對角線方面，僅僅寫着一個『福』字的紙，在墻壁或門口上貼着不少張，那都是這樣。

高橋少佐招集新聞記者們，說着昨天的戰況，

經濟欄

康德六年度之預算〔六〕

國務院總務廳次長　谷次亨

在歲入經常部內，租稅比去年度預算額，有增加三千十三萬圓的希望，其中如關稅（匯兌管理之强化，及因貿易統制法實施後考慮必要減收，但實際上仍有自然增收的希望），比去年度預算額，有增加一千一百十萬圓的可能，內國稅如法人營業稅及其他增稅額，和一般的自然增收的總計，比去年度預算額，予定可以增加一千九百二十三萬圓，印紙收入（因產業開發五年計畫，新設之特殊會社或增資，商業登記稅之增收等），比去年度預算額增加五百十一萬圓，專賣利益金中因鴉片一部分的漲價及其他，約可增收二千四百二十八萬圓，歲入臨時部中之主要者，如歲計剩餘金，債金可以比去年度預算額七百萬圓可以增加外，國債有增加到二千五百萬圓的希望，這都是當然必須增收的事情。

鮮魚	一、八六三、三五四圓三七（?）	「四九、七〇〇圓二」（?）
鹽干魚	一七六、二三五圓六六（?）	「二四、〇六六圓八四」（?）
板魚	二四、七六六圓二七（?）	「一、四五九圓三五」（?）
菜果	三四八、八六八圓六九（?）	「一三三、四九八圓四八」（?）
合計	二、三一三、一五四圓九九（?）	「六二七、七二四圓七八」（?）
售額 去年每日平均之最高銷	三三、五〇八圓二（?）	「一一、六四一圓六二」（?）

奉天滿洲市場 去年總銷額 增一百三十餘萬

奉天十八日國通電：奉天滿洲市場會社在去年之總銷售額，計魚類蔬菜青果等共爲一千四十七萬三千八百六十七斤，價值二百三十一萬三千二百五十四圓九角九分，較諸前年之八百七十八萬五千百七十二斤，百六十八萬五千實五百三十圓二角一分，實已激增一百六十八萬八千六百九十五斤，六十二萬七千七百二十四圓七角八分之巨額，此乃因生產關係及運送之不甚圓滑，以至於價格之騰漲，略有影響，然隨同躍進奉天市之人口，逐漸增加，故可如實証明消費之益形增大者也，玆列表如次：

「括弧內係與去年對比之增加額」

魚類

小賣價格 麵粉組合已成立 業經公定

新京十八日國通電：新京麵粉同業公會，本日午前十一時，假商工公會舉行組合成立式，事畢即舉開第一次協議會由組合長寬城子麵粉商豐盛東李明掘川德太郎，又副組合長丸德商店代表者討商，對於今後之麵粉小賣價格公定，分團體及個人購買之法價如左：

	團體	個人
特號麵	六圓八角三分	六圓七分九角
普通麵	五圓三角三分	五圓二分九角

日興銀發行 滿鐵社債 四千萬圓

東京十九日國通電：興業銀行，於十六日發表，關於第六十二回滿鐵債四千萬圓中之一千萬圓，由企業團承担，其餘三千萬圓，向一般公募，其發行總額四千萬圓，利率年四分三釐，發行價格票面百圓售九十八圓，期限十三個年，日二月十二日交，借期二月十日，承售債劵之會社，一興業銀行，横濱正金銀行，朝鮮銀行，安田，第一，三井，三菱，三和，望村，等銀行，住友，並三井，三菱，安田，住友等各信託會社云。

本埠錢糧行 一月十九日

大豆

	最高	最低	下市
前場			
二月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
後場			
二月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
三月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四月半	[illegible]	[illegible]	[illegible]

現糧

八區二等豆	五三七
八區三等豆	五二八
上號現豆	五二五
八區大路豆	五一二
呼蘭三等豆	五二二

匯兌 直兌

天津大洋　煙台大洋　青島大洋　龍口大洋　掖縣大洋　黃縣大洋

中銀外國匯兌

上海　天津　中美匯兌　日美匯兌　日英匯兌

大連糧行

前場　後場　現袋元豆　一月末　二月末　三月末　四月末　五月末

一九三九年

最新型

福豐號百貨店

男女大衣

西服備齊

哈爾濱道裡新城大街　電話　三七二七　五九一九　三九四九

支店新京　吉野町商埠大馬路　電話　三·三七四〇　二·一五〇八

穿協和服必備富麗堂皇之

協和禮帽

與飾紐

如蒙顧惠　極表歡迎

本店被指定爲獨家代理

道裡新城大街　恒順昌百貨店　電話　四二九五　四八〇八　五〇七五

招生

民生部立案

本社特點　本學社在民生部立案，屬於特別教育施設，取二年畢業制，由優級國民學校畢業者可投考本學社，本學社畢業後，則相應投考官立國民高等學校第四年，故本學社二年內，即可修了國民高等科前三年之課業。

募集名額　本年級七十五名（新生男女兼收，惟入學後分地教授），舊有國民高等科插班生，二年級一年級一〇〇名，二年級及三年級各二十五名。

報名日期　自康德六年一月十日起

考試日期　康德六年二月二十六日

資格　國民優級學校畢業或同等學力者

哈爾濱私立龍光學社

考試科目　算術，國語，日語，地理·歷史·及常識（口試）

報名地址　男生在哈爾濱馬家溝國課街一一八號（即協和街電車站旁）本社新址。女生在道裡斜紋四道街七號本社原址。

本社設備　宿舍，食堂，運動場，圖書室，男女學生一切起居修學，均分別爲二處，以電界限

附則　可斟酌當時情形，予以免試，簡章函索即寄，惟須附郵資二分。投考本學社，如有國民優級學校畢業證書者，本學社附設日本語補習班，教授日語讀本會話及文法

無失謀生良機

哈爾濱聯友自動車學社（招生）

1. 宗旨：本社爲應一般青年謀得永久之出路起見，特聘哈市唯一富有經驗及教授數人負責教練造就司機專門人才，使取得免許爲目的
2. 入學資格：凡青年男女在十八歲以上者受過初級教育
3. 經口試及身體檢查合格者得入學
4. 教授科目，本社購入科研究科機械修理科設備及汽車，本社修理工廠機械件多種並附設行車技術，演習並可入實習工廠，時可乘本社營業汽車有街市技術，本社教授負責教練以期深造
5. 待遇，有把握決使學生信仰精神機械修理，汽車原理及運轉，本社確保決大工廠學者取得司機免許並與各機關有相當聯絡，卒業學生決能代爲推荐職業
6. 開學日期，康德六年一月一日但有特殊情形本社報名亦可，社址哈爾濱道裡斜紋三道街十號

哈爾濱汽車傳習所招生

新招速成科四十名男女兼收

資格　小學畢業或有同等學力者

報名　由康德六年一月二十日至六年二月八日止

試驗　口試身體檢查

開學期　六年三月九日午前十時（至本所）六年三月十日開課

校址　本所備有詳細簡章函索即寄（須附郵票二分）哈爾濱西馬家溝南教堂街八二號

治淋藥最新發明

「內歐治淋」効力極强

武藤宇佐美兩醫學博士推奬之最新藥新治淋（ネオデリン）該所研究部乃以多年苦心研究之結果而完成之殺菌力最强急性慢性惡性之淋病消渴等服藥後在短時期即能減退濃及痛必定歡喜

醫治效用

急性及慢性淋病消渴尿道炎膀胱加答兒攝護腺炎·丸炎巴魯托魯氏腺炎腎盂炎由淋病而起之誘發諸症

服量用法

一回用一個一日三回內服（飯後一時間）丸原個吞下

由淋病而起之左之女子並發症以新藥アネナノル用之可也白帶下子宮內膜炎卵巢炎外膜炎周圍炎喇叭管炎頸管加答兒後强症尿道膀胱炎實質炎腟炎等之急性慢性子宮病及癢痒腟傷靡爛

五淋白濁內歐治淋

每三分郵票即奉呈試藥　各藥店均有

兵庫縣細川株式會社山本回生堂製藥所

北滿總代理店　哈爾濱八站南馬路二號日本實藥株式會社　哈爾濱出張所　電話六一九九二零　振替貯金哈爾濱一一一二番

HELCONE PAN-HORMONE PRAEPART.

德國　壽爾康　補片

服一盒後的現象：面色！萎黃者，漸漸紅潤　皮膚！寬皺者，皺紋漸消　思想！健忘者，記憶漸强　脚力！步滑者，舉足漸輕　腎部！遺精者，即見痊愈　心臟！心跳者，漸漸鎮靜

調補兼施補力偉大　四季宜服功效顯著

本品採取（猩猩）（牛）（羊）等壯健動物之因『分泌』HORMONE好而蒙內分泌機能，使新血，能調製成結晶體，充實抵抗力，以消滅潜伏之宿疾，尤富有礦植物中提出之營養成分，以補充內臟各部，雖極虛之體，壯神，服後經改變旺盛代謝，强健康。

▲壽爾康的補腦力無異以腦補腦

▲壽爾康的補血力無異以血補血

▲壽爾康的補精力無異以精補精

男用：主治男性神經衰弱，夢遺滑精，腰酸背痛，面黃肌瘦

女用：主治女性乾血閉經，經期錯亂，久婚不育，胎前產後

說明書備案……各大藥房均有出售

●上海江西路二六四號

柯爾登洋行經理　哈爾濱分行　道外六道街口亨得利內

醫林介紹（三）

小兒不能針藥者　屢用針藥未愈者　請您注意

官權推拿小兒科欒樹庭　道外中五道街路東九號

德國醫學博士 伊乍阿克　道裡斜紋一道街五號　電話五三〇四　專門眼科　接診時間晨九至十下午三時至四時半

大明眼科診療所　女醫師 趙守信　治療時間上午十時至十二時　下午三時至七時　禮拜日僅上午應診　道裡外國七道街二十五號

醫士周闊五斯及　道裡外國六道街八號房第三戸　電話三三八八　專門耳鼻喉科及外科　接診時間晨十時至十一時　午後四至六時

醫士壽爾泰斯　石頭道街九十五號二層樓　電話三一三五　現已返哈照常應診　專治內外科及婦女科

海北眼科醫社醫師文泉星　道外正陽八道街路南

專門眼科　專治翳障努眼並二目失明症　門診免費

醫士渥洛布林司基　道裏商務街二號第一戸　電話二四五七　專治內科小兒科肺結核　接診時間上午九時至十時　下午五時至七時

凡吾 皮膚花柳小外科科醫院　哈濱道裏中國頭道街二十一號　電話四二四一　院長 曾任哈醫大學校 哈市立醫院醫長 南滿醫學士 劉德新（凡吾）　診療時間每日上午十點至一點　下午三點至六點　星期日只限上午

女醫士石闊夫司喀牙　地址十四道街三十三號　郵局隔壁電話七二九二　專治婦科產科內科　接診時間午後三時至五時　大安街五十五號德國醫院九時至十二時

●專門婦科花柳科　女醫師 滅力尼闊瓦　應診時間由午前九點至十點　午後四點至六點　通效滿語　住址 道裡外國三道街十八號院內樓上

田沛恩

痔漏專科　午前十一時開診午後六時止患者親臨為治　地址（哈爾濱道外正陽西頭道南門牌十九號院內二十二號）

醫士愛佈什旬　專治內科各症　道裏外國七道街十三號　接診時間十一時至十二時　五時至七時　電話三七七五

女醫士吳蘭諾司喀牙　專門婦科及產科　接診時間十二時至二時　午後三時至五時　道裡面包街七十六號　電話四二一八號

醫士林德爾　道裏十四道街五十三號　郵局隔壁電話三六〇四　專門產科及婦科各症　接診時間自八時半至十時　午後四時至六時

小兒科 內科 專門　徐新革診療所　並治鴉片煙癮定期戒除　醫師南滿醫學士〔徐桂藩〕　地址道外北九道街路西

鳳石內科醫院　道裏中國頭道街二十一號　醫師南滿醫學士劉鐵城　專門內科　診療時間每日午前十時至一時　午後三時至六時　只限午前星期　電話二二五八

醫士伍拉赫　道裏砲隊街一五三號　電話四九八一　專治內科並神經心臟病電療　接診時間晨九時至十一時　午後四至六時　聘有滿人翻譯

醫學博士 伍爾乍敖夫　專治內科婦科及皮膚花柳科　接診時間午前十一時　午後二時至　哈爾濱道裏外國五道街三十九號

濟世醫院　內科 小兒科 京都醫學士金斗鍾　齒科 齒科醫學士金股鍾　時間自上午九時至下午四時　道外北頭道街七十四號　電話九·二八六一

明明眼科醫院　哈爾濱道裡中國頭道街　電話七五一〇　醫學博士石增榮　白內障復明手術　斜視美容手術　住院有各等病房　疾病問答（須附足信票者）

鏡波小兒科醫院　南滿醫學士德國留學小兒科專門 吳鏡波　本院道裏中國頭道街十一號照常施診　診療時間上午十時至一時　下午三時至六時　星期日下午休診

花柳病專科　衛生醫社　[illegible]

[illegible]

東京日本大學齒科醫學士 黃東尚　治牙拔牙鑲牙矯正口腔外科　東尚齒科醫院　上午十一時至下午六時止星期日休診　道裡外國八道街拐角　電話四一四六

治牙之處　道裏十四道街三十九號　郵局毘鄰三樓三號　每次診費二角藥費在內鑲牙補牙科僅收材料費醫師經驗宏富手術精無痛苦

通濟醫院　採用歐美材料鑲牙　皮里坡七克，教格列子也夭，鑲牙吉諾羅金蘢啓

專門牙科醫師 列阿、柴木　曾在亞陸格斯及愛魯缶任醫師十六年　道裡馬街十五號房　接診時間上午九至一　下午三至七　星期日十至一

哈爾濱景陽街平安電影院南隔壁東亮齒科醫社　日本齒科醫師專門 閻東亮　道外正陽十一道街大同電影院對過東亮齒科醫社新開紀念治牙拔牙鑲牙減價

齒科醫師 劉鳳書　應診時間每日上午十時起下午二時止　道裏中央大街四十二號一戸

牙醫 此王別立　治牙摘牙鑲牙　接診時間午前九時至一時　午後三時至七時　砲隊街三十五號大安街拐角

牙醫 亞陸哥斯及愛魯蔓　創設於一九一五年　道裏外國三道街七號中央大街拐角　電話四八〇一　應診時間晨九時至二時　午後三時至六時　星期日十時至一時

齒科醫師 李蔭成　一治牙拔牙鑲牙　一般口腔外科　新設X光透視照像　電氣治療各種牙症　應診時間上午八至一時　午後三至七時　星期下午停診　哈濱道裏外國七道街五號

牙醫 汁鑲牙 馬子果倭依　道裡中國四道街十一號（自午前九時至十二時）（午後自二時至六時）

天泰銀行廣告

無益的消費，可以節省，把節省的錢款，存到銀行，不但能得到優厚的利息，還積成一筆將來有用的款子。敝行之「特別往來存款」，利息很是優厚，如有富餘款項，無論多少，均可存入，又便利，又穩固。

營業科目　存款　放款　匯兌

特別往來存款利率日息百圓一分五厘

總行·道裏新城十三道街拐角　電話三七〇四　五二二六

支行·道外北五道街路西　電話八〇八七

劉氏樂仙膏

主治婦女　經血不調　赤白帶下　腹凝滯　疼痛等症　子宮寒冷　肚

哈爾濱道外十四道街　老福春堂總售處

●專治咳嗽「劉氏金丹」

▲主治　咳嗽肺病　癆傷咳嗽傷　痰喘感冒咳嗽等症

定價每盒一圓　每付一角

養血保坤丸

主治婦女調經和血去瘀積去瘀寒去瘀血俱病除淨必能得子無受苦腦請服試之言之不謬

定價每料三元

金鋼藥片

▲主治男子虛弱　先天不足腎精虧損　老年精衰小便夜頻　精神疲倦耳作蟬鳴　腰腿疼痛等症

⊙定價國幣　大盒五十片二圓　半打十圓　小盒二十片一圓　半打五圓

外埠各大藥房皆有經售倘無處購買將款匯寄哈爾濱本藥店無悞原班回寄郵票代價均可

哈爾濱道外正陽十四道街　老福春堂

猶太醫院

病房單間或公衆房間設備俱全收費低廉　電氣均有專門醫師診治自設化驗室化驗血便及其他一切並有各科治療室　愛克斯光透光照像

道裡中國五道街四十號電話三七三

（應診時間午前八時半到十二點二點到四點半）

道裏石頭道街水道街拐角（電話二九五二）

中央大藥房

敬啓者敝號新由歐美運到各種藥品以及化粧品批發零售貨列後●德國醫學博士阿龍氏新製九一四內服藥水專治多期梅毒花柳等。服之神效美國醫學博士阿龍氏新製淋敵專治五淋白濁●服者功效●新運到滋補魚肝油神經功效法國醫學博士羅素補明爲血汁專治神經衰弱操勞發度面貢肌瘦服之功效●新運最日法德各國製藥敵出品以及他國出品出售雪花膏瘡粉口紅各種香粉膏司多靈淨面膏●本藥房內設門診有專門醫士担任診斷一切病症本號備有藥劑師照方配藥迅速價廉有滿人翻譯爲便宜顧主新年來到請到本藥房購化粧品價格低廉管保滿意本藥房主人啓

公認

負責教練　招收新生

新年春季招生

哈爾濱汽車學社

第十五期新班開始授課

簡章……函索（附回件郵票）即寄

社址……哈爾濱道外許公路十七號

電話……二八二四番

紅錫包香煙

樂在其中

無論如何激烈牙痛一用今治水　僅費兩三分鐘立即見効

立止牙痛　今治水

主治　蟲牙痛牙根痛由上火所起之牙痛由神經所起之牙痛其他所有牙痛均有靈効

各藥房均有出售　盒內附有仿單

金二十錢　金三十錢　金五十錢

代售處　大連 丹平商會藥房　奉天 日本實業會社　奉天 井上誠品堂　奉天 佐藤廣濟堂　新京 新京藥品會社　圖們 新井藥局

染白髮紅毛之靈液　那伊斯

各界淑女諸位啊！你們赶快購買靈液"那伊斯"染髮吧那麼着你們的頭髮、一定倍舊加增美麗光澤、永遠不知老態。

試用瓶 金四十錢　小瓶 金五十錢　大瓶 金九十錢

本品附有華文仿單各藥房均有出售